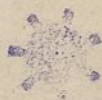


Comedia Famosa. W<sup>o</sup> 8<sup>o</sup>  
Acto 1-18-7<sup>a</sup>  
La Cruz de Carabaca.  
Primera Jornada.

~~357.~~

Legajo 8<sup>o</sup>  
R

A.



8  
D









Comedia famosa  
La Cruz de Carabaca.

3

De D<sup>n</sup>. Juan Bautista Diamante.

Personas.

D <sup>n</sup> . Juan cautivo.	Leonor.
Hazen Rey Moro.	Celima Reyna.
Ali.	Zayda.
Celin.	Fatima.
D <sup>n</sup> . Sinés Perer Barba	Cautivos.
Chichaxxon.	Moros.
Jametillo.	Angeles.
	Médica.

Jornada 1<sup>a</sup>

Tocan á Marcha, y salen Ali,  
Jametillo, y Moros; D<sup>n</sup>. Juan, D<sup>n</sup>. Sinés,  
Leonor, y Chichaxxon de cautivos.

Ali = Llegue el invicto campo á las gloriosas  
plantas de Hazên honrado de trofeos,  
que el chistiano lamenta, y generoso  
las victorias, venciendo á los deseos,  
pueblen por mí, con senos infinitos  
los huecos de Mármoras, y merquitos.  
~ Pero qué digo, si vencido vengo



ô, Chriſtiana divina, de tus ojos?  
mas como en poco tiempo me detengo?  
Serás mía à pesar de tus ojos:  
de estos Jardines à las bellas Flores,  
hagan salva clarines, y atambores,  
que à Harèn sirvan de aviso.

Juan = Qué la suerte  
continúe el rigor de sus crueldades  
contra mi vida!

Leonor = Qué cruel la muerte  
esconda à mis deseos sus piedades!  
Ay, Dn. Juan!

Juan = Ay, Leonor!

Gines = Mi desconsuelo  
por alivio tendré, pues quité el cielo.

Chich = No tixe tanto el Peaxo.

Jamet = Tíxax sogax;  
no estâx de vergonzado, Chriſtamiño,  
por que tiebax con algo.

Chicha = Que me ahogax;

Moro, mira que vas contra el concilio.

Gines = Ten, Chichaxiôn templanza en lo estremo.

Chich = Yo la tendré, Gines, como tu quemor.



Salem, Haren, Zelima, Layda, Fatima,  
y Musicos cantando lo que se sigue.

Mus<sup>ca</sup> = A Recibir los tropheos  
que el fuerte Ali le presenta,  
sale el Valeroso Haren  
Rey de Murcia, y Cartagena.

Ali = Llegue à tus plantas invictas  
mi humildad, para que en ellas  
glorioso del triumpho, olvide  
mi humilde naturaleza.

Haren = mejor llegará à mis brazos  
el noble valor que aumenta  
honores à mi corona,  
y aplausos à mi grandera.

Ali = Dadme, Señora, à besar  
vuestra mano.

Celim = No la tierra,  
quando sugeta publica  
tu valor, vanidad tenga  
de verte humillado, Ali.

Ali = Bien desmentida la dexa  
el favor que me levanta  
al cielo de tu belleria.

Haren = Que ay del Chuseno?



Ali = que llora

= tu victoria, y su tragedia;

los pendones lo digan,  
que arrastrando, se lamentan  
de averse visto en el ayre  
listadas banderas bellas,  
viéndose alfombras ajadas  
de nuestras moriscas Yeguas;  
ese misero lamento,  
que quanto mas triste suena  
à los Christianos oídos,  
tanto más nos liongea.

Digalo, tanto Christiano  
cautivo, cuya miseria  
à tu nombre, y à mi claro  
tracò, con rendidas muestras,  
el dominio, en vasallage,  
la libertad, à la queja.

Hare = Por extenso, la victoria  
me di.

Ali = fue de esta manera:

Despues de acabado el plaro,  
que la perezosa Yegua,  
Ayuntamiento de Madrid,



entre Chriſtianos, y moros  
 conſervô, por convenienciã,  
 nueſtra, ô ſuya; que no quẽro  
 diſputar, quando me acuerda  
 la memoria, que tu fuĩte,  
 obligado à la grandera  
 del Rey Don Fernando, quẽ  
 te ofreciô tubo en cuenta;  
 deſpues de acabado el curso  
 que quexora, y ſupensas  
 tubo las corbas espadas,  
 = y las boladoras, flechas;  
 Creciô el orgullo Chriſtiano,  
 al paſo que la ſoberbia  
 morisca, pues Eſpañoles,  
 de unos, y otros mal contenta  
 la colera, ô peſadora  
 de la inculpable peſera  
 ſi apazada de ſi propia,  
 encendida de ſi meſma,  
 paſando al coto la linea,  
 torciendo al ocio la ſenda,  
 desde la blanda quietud,  
 à la profeſiõ ſanguenta,  
 paſô con tanta osadía,  
 Ayuntamiento de Madrid



que la que contra era  
es llama ya, Rayo es  
lo que pareció parva,  
Centella, lo que fue chupa,  
= lo que exalación, Cometa!

Hono de la verdad  
de su oradía, y la nuestra;  
son una, y otra batalla  
son una, y otra contienda;  
donde lidiando el valor,  
sobre quien más le mantenga,  
cuentan ellos sus aplausos,  
= y nosotros sus ofensas.

Verdad es, que la fortuna  
cuel contigo, alahueña  
con ellos, pudo obligarte  
â que advertido eligieras  
por defensa â Caxavaca  
= de su oradía violenta.

Pero también es verdad,  
que saliendo en tu defensa  
yo, sin los tuyos, triunfê  
de la fortuna severa;

[pues como se vê, si rompe  
tal vez el margen de arena



Humilde arroyo, fiado  
 en el Caudal, que le presta  
 de la verina montaña  
 la no esperada tormenta,  
 sea el bulgo de las aguas  
 quien le dá aliento, y sea ellas,  
 quando amontonadas baxan,  
 quien la oradía le enfrena,  
 pues no solo le recojen,  
 cadavex que se descuellan  
 si no le ultrajan, le humillan,  
 le encojen, y le atropellan;  
 así yo de su orgullo  
 enfrenando la soberbia,  
 en cada perdido paso,  
 poniendo las plantas, era  
 avenida, que el raudal  
 de su presumpción recias,  
 recogía en la aménara,  
 y desnacia en la fuerza.

Por tuyo, y à tu dominio,  
 quanto se vio tuyo queda;  
 restituída tus Plazas  
 y seguras tus fronteras;  
 era espaciosa Campaña  
 mira de despojos llena;



el triunfo á tus ojos mira,  
y á mí á tus plantas exéltas.

Llegad Chirritanos, y tú,  
generoso Harén, ordena,  
dison, manda, determina,  
resuelve, imagina, intenta;  
que en mí, para obedecerte,  
amor, y lealtad reserva  
un ministro, cuyo móvil  
pende de tus advertencias.

Hare = Buelvan mis brazos, á ser,  
Alí, si no recompensa  
de tu victoria, púmicia  
de la firme amistad nuestra.

Alí = Fue esclavo soy: Ea, Chirritanos,  
mejore vuestra estrella;  
Ya sois de Harén; á sus plantas  
celebrad la dicha vuestra.

Llega, Leonor Enemiga, Cap.<sup>te</sup> ella.  
y adviérte, que tu enterera  
te dá este castigo, enquanto  
que la ingratitude moderas.

Leon = Paciencia, males! Señor:-

Hare = todo el cielo está en la tierra.

Leon = A vuestras plantas:-



Hare = Levanta:-

(váyase á gobernar  
esta, y se  
detiene.)

7

may que hare mi inadvertencia?

Celím = Muñad, señor, que es esclava.

Hare = Y añadid esclava vuestra,  
que con eso vereis que es  
digna de mi reverencia:

Llega á Celíma.

Chich = La Mora

se puso como una perra.

Leon = Quelate el cielo de mí!

Señora, en la piedad vuestra,  
una infeliz, dexotada,  
venturoso puerto es perd.

Celím = Como te llamas?

Leonor = Leonor,  
Señora.

Celím = no te enternescas

Hare = no vi muger tan hermosa.

Juan = A tus pies, es menor fiera  
la suerte mia.

Hare = ¿quien eres?

Juan = Lustré á la casa de Cerda  
debo al destino obligado,  
y es mi ocupación la guerra.

Chich = Yo, Señor: suelta Morillo.

Jamet = Ya está solto.

Chich = por si intentas



Saberlo, sin preguntarlo,  
soy Lechura allá en mi tierra.  
Haren = Como Lechura?

Chich = Comiendo;  
oye, y lo sabras: Son estas  
unas Zalameas aves,  
que entrando en las Iglesias,  
en las Lamparas, de noche,  
el aceite golosean;  
y como los Sacristanes  
de lo propio se sustentan;  
siendo yo Sacristan, dije  
que era Lechura; y no veas  
mi voz, por que Sacristanes,  
y Lechuras, no discrepan.

Hare = Tu nombre?

Chich = Yo no presumo  
que se entienda en esta tierra.

Haren = Como es, en fin?

Chich = Chichaxxon.

Hare = Sin mi estoy.

Chich = Ahora me queman

Hare = Como?

Chich = Chichaxxon.

Hare = ¿que es Chichaxxon?

Chich = es Quinta esencia  
de cochinilla, si no



8

que es un poquito mas negra:  
he servido, aun que no mucho,  
y en una función, de vexas  
me di á conocer.

Hare = ¿Que hiciste?

Chich = depê á escuzas mas de ochenta.

Hare = ¿En que ocasion fue esa haraña?

Chich = una noche de tinieblas:

en otra refriega, hñe  
prisioneros mas de treinta  
cabos, de cuyo rescate  
tratò luego un Cerera.

Hare = ¿Rico estás?

Chich = Por los cabos.

Hare = ¿Humor gastas?

Chich = e, mi hacienda.

Hare = ¿Anciano, no llegas tu?

Gines = Sí, que aun que me privilegián  
muchas razones; no intento  
aora valerme de ellas,  
que ocasion haria.

Hare = ¿Quién eres?

Gines = Bien conoceme pudiérais:

D<sup>n</sup> Gines Perez Chirinos  
soy, el Dignidad de Cuenca,  
que con tu salvo conducto,



tantas veces en tus tiernas  
á consolar los cautivos  
Christianos, entré.

Haren = Ven ellas,  
viendo mal del piadoso  
termino de mi clemencia  
contra mi ley predicabas,  
diciendo que es falsa secta.

Cines = La verdad nunca ha tenido  
mas de un camino, y es esa.

Hare = Pues si entonces libertad  
tenias, en fee de aquella  
permision; ya no la aguardes.

Cines = Nada mi constancia inquieta.

Hare = Entre los otros cautivos,  
aerrojados vivan.

Ali = Tengan  
estos dos, por singulares  
mas piedad en tu clemencia.  
Pues si reparas, Señor,  
el valor en él, y en ella  
la hermosura, con sextanta  
como los ojos te enseñan;  
no es mayor que la osadía



9  
de quien aun sin conocerla,  
(como el dice) al apresarla  
en una Alquería de esas  
que á tu dominio rendi;  
hízo tan noble defensa,  
que embidioso me dexó  
su birranía vuelta  
aun que obligado; pues viendo  
que solo morir intenta;  
de lastima, le escusé  
la muerte; y por que no muera  
que no le ofendan mandé  
á los que vengarse intentan;

Juan = logré el designio pero él::  
Viendo que la resistencia  
me faltava, y que crecían  
de mis desdichas las señas,  
por no malograr aquel  
primero, ya que fuera era  
vivir, por que la desgracia  
mudara naturalera  
si llegara al que la busca,  
pues de dicha le sirviera;  
recogido en mis pasiones,  
fize al enojo la rienda,



por que ya que mi fortuna  
cruel, rendido me vió  
á la clemencia de Ali  
aquella poca defensa  
que en los últimos esfuerzos  
engaña á los que la intentan,  
no ejercitada si vié  
con hidalga providencia,  
si no de cumplir la paga  
de no acrecentár la deuda.

Rendido á la corteza  
que no fue poca estrañera  
que un infeliz halló algo  
que sus desdichas le mienta,  
supuesto que la fortuna,  
advirtió que la gobierna,  
funda en delayes sus logros,  
teniendo por conveniencia  
que nadie la ayude al culto  
de sus tiranías ciegas;  
á la corteza, más  
que del destino á la fuerza,  
rendido, rendí la espada,  
que aunque Ali, con noble muestras,  
me dió á entender que lo excusa,



10  
fue de mi industria cautela,  
ya que estaba desaytada,  
que en mi mano no estubiera.

Y pues ya de Esclavo tuyo,  
sobre las comunes señas  
te ofereço una libertad,  
que á ser mia te ofreciera,  
pues supo esta ver mi suerte  
reducirme á tu presencia;  
valgame, Haren generoso  
la inmunidad del que ruega.

No por mí te pido, invicto  
Señor, si no por aquella  
de la fortuna ultrajada  
infelice como bella.

De su alevoso destino  
movido en la acción primera,  
solicite (Ay Leonor mia!)  
ser de su vida defensa,  
y ahora, su libertad  
no menor, Señor, me empeña.

Y pues yo pude obligarme  
de un riesgo á la contingencia  
sin conocerla; no en ti  
menor la piedad parecerá;  
pues no por menor costosa



deparatá de ser clemencia.

Pero si acaso al rescate  
se reduce su cèllera,  
sin mirarla como à dama,  
sinò como prisionera;  
pon el precio que gustares,  
como al apréciarla adviertas,  
que es una muger no mas  
la que rescatare intenta;  
que yo, por que libre vaya,  
mientras su rescate nega;  
para tu seguridad  
= dare el cuello à la cadena.

Y por que no se dilate,  
en plazo preciso sea  
el que aguar des, en el qual  
sino llegare, yo muera;  
que como sea bastante,  
para que à su Patria vuelva,  
yo sè que no morirè  
de lo que aora me atormenta.

Azen Prodigio es de perfección.

Celím = A la Christiana se entrega  
toda la atención del Rey:  
Que fáciles sois, sospechas!



Juan = No me respondeis, Señor?

Hare = Ali' or daia la respuesta,  
que yo, por él, menos grave  
quiero que vuestro mal sea;  
vivid libres, aunque esclavos:  
por Jurgai que lionsea . . . . <sup>apto</sup>  
mi piedad, á esta Chri'stiana,  
se concede esta clemencia.  
Venid, Ali.

Ali' = Sombra soy  
de tu Sol.

Haren = Con que pesera . . . . <sup>(mirandola á fuero.)</sup>  
se mueven las plantas, quando  
la inclinación las sujetá!

Celim = Que os parece la Chri'stiana? <sup>(con tal piedad.)</sup>

Hare = Todo, con vuestra bellerá  
el sombra, que vos soi: lur

Celim = Pues mirad, Señor, no sea  
que alguna sombra á quien dé  
en la humildad de la tierra  
la mano, el Sol poderoso,  
á la claridad se adueña  
de la lur; por que la lur  
es entidad tan perfecta,  
= que qualquier vapor la mancha  
y es la tina que sea deuda



que puedan causarle al Sol  
sobresalto una niebla.

Juan = Procura, Leonor, quedarte <sup>aparte</sup> ella.  
Hare = No os entiendo.

Celim = no me pesa.

Hare = Venid vos.

Celim = queda conmigo,  
Señor.

Hare = eso proprio era  
lo que yo decía

Celim = ¿yo  
lo entiendo de esa manera.

Hare = Ay, Ali, que me has traído?

Ali = mi muerte, segun las señas.

Hare = Guardete Alá: sin mí estoy! Vase

Celim = Fúedad la del Henix sea: El Rey  
y Ali.

Seguid, Alavon, al Rey:  
conmigo, Leonor, te queda.

Leon = Dñ Juan, ya ve que no pudo  
lograrse la intención nuestra.

Juan = entre estas murtas oculto  
me quedaré, por si llega  
á mi dicha, la ocasión  
de hablarte. . . . . Vase.

Gines = Cielos, paciència;  
sigamos esta fortuna,  
Chicharron, que así lo ordena



Chich = Siueta tu,  
que yo quedarme quisiera  
á vista de esta moulla,  
que me parece una perla.

Siney = Jesus!

Chich = Perro decir quise:  
Valgame Dios! una letra  
entre amigos no hace al caso;  
pero ella es una embustera  
de amor: mira como arrulla  
á la sombra de las cejas  
domingas, que á todo el mundo  
quando se duerme, desprecian!

Siney = Jesus, que locura! calle;  
es posible que yo pienso  
en Christiano?

Chich = Yayo estoy  
desbautizado de vela.

Siney = Sigame, hermano: Señor  
Soberano, tu clemencia  
consuele tanto afligido,  
como arrastrando cadenas  
tu amparo invoca, fiando  
de tu piedad, tu clemencia. Siney



Chich = Señora Moza, dá vsted  
un poquito de licencia  
á un Lacayo de esas dos  
bellas luminarias negras?

Zayd = el Cautivo tiene gusto,

Chich = y bien malo le hubiera,  
si así no hablara con vos.

Zayd = soy muy cortésano

Chich = era

es merced que vos me hacéis,  
que yo, si verdad se cuenta,  
soy un pobre Sacristán.

Zayd = no ofendais vuestra noblera  
que ere estilo es de hombre grande.

Chich = mi estatura no es mas de esta,  
mas mi estado es así así.

Zayd = Yeamonos.

Chich = no abuena:

no está muy verde la moza;

madurará como ay brevas. ~~Vase~~

Celín = esto es, Leonor, advertite  
los rüegos de la beltera;  
no malogres tu hermosura,  
ni desprecies mi advertencia,



y lo que es sin culpa tuya  
 es la última, en ti no sea  
 delito, por que será  
 venganza lo que es clemencia.

Leono = Que es esto, Cielos! Señora  
 no extrañes que no te entienda.  
 que aunque la piedad te estimo,  
 al mirar que viene embuelta  
 con un castigo, me estorba  
 los discursos de manera,  
 que contradicen favores  
 los indicios de la ofensa:  
 sin duda, que la pasión... *Ap.te*  
 de Ali, conoció la Reyna.

Celím = no es ofenderte avisarte.

Leon = Cuerdo es, si me conocieras,  
 mi calidad te olvidara  
 lo que mi suerte te acuerda.

Celím = Ya Juro que me entendió. *Ap.te*  
 Pues, Leonor, puesto que sean,  
 al parecer, melindrosas  
 anticipadas ofensas;  
 ay Varón que las disculpe  
 por que siendo tu tan bella,



y yo tan amante, estar  
las presunciones muy cerca.

Leon = Fu, amante?

Celim = Si, Leonor, yo;  
pues que admiras?

Leon = La llanera Cap<sup>te</sup>

de haverme lo dicho alabo.

Lo que admiro, pues me aprietas,  
es que presumas que puede  
aver presunción tan recia,  
atreviéndote tan libre,  
tan mal fundada sobervia,  
que solo para mirarme  
se atreva á pedir licencia  
á mi recato, sin que antes  
reprendido no se vea  
del respeto que se debe  
al blason de mi noblera.

Un Moro avia de osar  
á manchar de mi modestia  
el limpio candor? un =

Celim = Calla,  
calla, Leonor, que aun que intenta  
que no le quiteras, mi amor  
no consiente que le ofendas;

que el Rey es mi Cioso.  
Leon = Ay tuíte!



Fátima = oyes, Zayda, si así fueran  
todas, yo sé que otro Gallo  
no cantará.

Zayda = Ver? pues estas  
tan de bronce á los principios,  
á dos días son de cera.

Leon = Pues de su Altera, Señora,  
es el rerelo que muestras?

Celím = no es rerelo.

Leon = Cã, fortuna, Capte.  
previente á desdichas nuevas  
que en algo, sin duda, estriban  
los temores de la Reyna.  
Pero si flaren no me ha visto  
si no ahora, que me inquieta?  
pero que inquieta á su Esposa?

Celím = De que has quedado superva?

Leon = De otras mas que has añadido  
al numero de mi penas.

Celím = en mí no es mas que temor  
este.

Leon = Más tome mi estrella,  
que lo que es en ti temor  
en mí, desdicha no sea.

Celím = Yo de tu honor cuidaré,

Leon = si tu de mi amor te acuerdas.

Leon = tu esclava soy.



Celín = De mi amiga,  
reconociendo tus prendas,  
te da nombre mi afición;  
no llores, por que aun que sean  
verdades las que ilusiones  
pueden ser; mientras tu quieras,  
seré tu amiga, Leonor,  
no hagas tu que no lo sea. — {Vase con la  
Mora.

Leon = ¿Que es esto, suerte injusta?  
no bastaba  
la voluntaria cárcel que esperaba  
de mi esposo en la amada compañía,  
sin la injusta tener dura porfía  
con que ahora tu violencia  
me esclaviza al rigor de la sentencia!  
¿Quién siente como yo, mal tan severo?

Sale Juan = Yo, Leonor, que te escucho, y que te quiero.

Leon = Ay, D<sup>n</sup> Juan! como tu amor  
aumenta mis sentimientos?

Juan = Como tu finera el causa,  
(ay Leonor!) de mis tormentos.

Leon = Llegó á la cumbre el estado  
de nuestra desdicha.

Juan = Pero  
no la razon de sentirla,



que lo que llega al extremo  
 de donde para no puede,  
 es fuerza que paze, y luego  
 es preciso que decline;  
 por que en el grado supremo,  
 nunca se mantienen dichas,  
 ni desdichas, y por esto  
 decía un sabio, notando  
 el uso de los sucesos,  
 Pues sufría los pesares,  
 que temblaba los contentos.

Leon = Y también, D.<sup>n</sup> Juan decía  
 otro sabio mas discreto,  
 al ver un pesar; que no era  
 solo de aquel su rezo,  
 si no del que se seguía;  
 pues como prudente, y cuerdo  
 sabía que el mal presente  
 avisa del venidero.

D.<sup>n</sup> Juan = Ya es mas cierta tu opinión  
 que la mía, pues temiendo  
 el nuevo mal que me callas,  
 no solo que ay otro veo,  
 si no que ay otro mayor  
 en mi temor, añadiendo



à la pena de esperarlo  
la desdicha de saberlo.

Habla, Leonor, no me mates.

Chicha = Por si fuere de provecho { Sale Chicha  
mi aviso pues vuestro amor } con de pri-  
sa  
hasta aquí estubo secreto;  
ved, que apartado del Rey,  
Alí buélve como un perro  
à este lugar, donde sabe  
que està Leonor; y <sup>esto</sup> viendo,  
à avisar me adelantè:  
Retirate tu, que luego  
podéis hartaros de hablar;  
no hecheis à perder el cuento.

Presto, que llega.

Leon = Dn Juan,  
no este poco de consuelo  
aventuremos.

Chich = Que llega.

Juan = Leonor, mis perelos nuevos  
que no te obedezca mandan;  
pero mi valor atento,  
se retira à todo trance,  
aventurado, y resuelto. rescondere

Leon = Ay de mi! que al escuchar  
de Alí los torpes deseos,



se ha de perder!

Chich = Por mi cuenta

dexa, Leonor, ese riesgo,  
que como guano yo  
de seda, por que los tueros  
no pueda oír, haré ruido  
de sonajos, y pandeíon — escondere

Leon = Ay de mí!

Ali = Bella, Christiana: — — — (Sale Ali)

(Ay de mí, que yo fallerco!  
dè á mi dolor en mi tabión  
sepultura mi silencio.)  
Vasallo de Haren me hiere  
el destino. (apenas puedo  
formar acentos.)

Juan = escucha.

al Paño  
Juan y  
Chicha.

Chich = mejor es que no escuchemos;  
mira aquel almendro hermoso.

Juan = suele ser de los mas bellos,  
amargo el fruto.

Chich = á las Damas

se parecen los almendros.

Juan = Calla.

Chich = no quiero.

Ali = por ley

obedecer, Leonor, debo



á mi Rey; él me mandò  
(quien se vio infame tercero  
de dar á la que idolatra  
noticia de otros requiebros!)  
El Rey me manda, Leonor;  
(pero el dolor minoremos  
pues ay forma de cumplir  
con mi Rey, y con mi afecto)  
viote el Rey; delito fue,  
Leonor, de mi deshaciendo,  
pues no se pudo dudar  
que peligrara en el riesgo  
de miarte, la mas libre  
atención; pues aun que vemos  
que mirando al sol nos ciegan  
las lures de sus reflexos;  
es tal del sol la hermosura,  
que por mirarla, ofecemos  
sacrificion á la vista,  
víctimas al escamien to:  
bolvente á ver solicita  
el Rey, de cuyo precepto  
obligado á que lo repa,  
Leonor, de su parte vengo;



que aun que sin aviso pudo  
lograr, Haren, el intento,  
la circunstancia procura  
del aviso por lo menor,  
que conozcas el cuidado  
quando entiendas su deseo:  
Esto me manda decirte,  
y esto te digo; y supuesto  
que al vasallo no le toca  
averiguar los pretextos  
del Rey, aceptando yo  
las malicias al precepto;  
solo te digo, que verte  
solicita, y no te empeño  
en que lo logre, que yo  
no se lo ofrecí, ni puedo.  
Mira tu si te está bien  
aventurarte á un despeño,  
ó excusarte de un peligro,  
por que yo nada te ruego.  
ó por ti mueres, ó faltas  
á tu pundonor, el riesgo  
está por tu cuenta, mira  
lo que resuelves, y presto.  
que luego que de Celima  
(que en ese jardín ameno



con la musica quedava)  
se asegure el Rey, resuelto  
aqui ha de bolver: Ahora  
(lo que te digo advirtiéndote)  
en este lugar aguarda,  
y ocúltate de aquel bello  
laberinto, que si faltas  
de aqui, la verdad fingiendo,  
con decir que no te hallé,  
quando no bien, á lo menos  
cumpla como me es posible  
con los tesoros mismo tiempo;  
con el Rey, pues ya te dije  
lo que ordenó su precepto;  
contigo, pues ya te avisó  
del pesar que te reuelo;  
y conmigo, pues me escuso  
de la infamia de unos celos.

Juan = No es tan piadoso (ay de mí!)  
como presumi, el precepto  
de Ali: Celos dixo?

Leon = Ay triste!  
que mas la desdicha siendo  
de D.<sup>n</sup> Juan, que mi desdicha.

Ali = Pues, Leonor, quando te acuerdo

Prebenid<sup>o</sup>  
p<sup>o</sup> suba los pa<sup>o</sup>



el ruego, el ruego desprecias?

Tan poco á tu agrado debo?

Ya te ruego que te ocultes.

Deme la razon esfueron.

Leon = Ali, quando tu piedad  
no trajera mas que sexo,  
los que ahora son agravion  
= fueran agradecimientos.

Pero viéndola mezclada  
con tus locos devaneos,

si como piedad la escucho,  
como alevosa la temo

Qué vio el Rey en mí? ni tu  
que viste, que sus deseos,  
sucesores de los tuyos,

= se atrevan á mi respeto?

Quexame, bien puede ser  
que no sea culpa en efecto;  
pero decíamelo como

= se libra de atrevimiento?

Quién me ofende no es el Rey,

si no tu dos veces ciego,

una en no callar los tuyos,

= y otra en decir tus afectos!



que por ti me oculte pides,  
del Rey á la vista, y puesto  
que lo pides por finera,  
yo la haré, si otra te debo:-  
Ali = Qual és? y apura.

Leon = Pensar,  
que aun que retirarme intento,  
no es por tí, sino por quien  
te escucha, que estoy ya viendo,  
que si te sufre una ofensa,  
para dos no ay sufrimiento - Vase.

Chich = Anda, Muger del Demonio,  
que andar sueltos los podencos.

Juan = Ven, Chicharron, que me abrazo.

Chich = Vámon, Dñ Juan que me quemos V ante

Ali = Sea por lo que quisiéres = { tocan  
pero los dulces acentos { Yntr.  
de la musica, ya avisan  
que la Reyna no está lejos:  
Vámon, amor, á sufrir  
la pena de tu tormento - Vase

Suben los paños, y se ve mutación de  
sardin, y un senador en medio, y salen la  
Reyna como supensa, Zayda, y Fatima  
y cantan el Quatru siguiente.



Musíc = En los Jardines de amor  
han florecido los celos,  
cuydado, Abejas, cuydado  
que no liben su veneno.

Celim = Dad buelta á los Laberintos,  
que quedarme sola quiero.  
ha, pesares, que así el alma  
viva en tal desatino!

Zayda = La Reyna se anda de atisbo;  
mas que ay Baton en el queso?

Celim = Bolved á derri la letra,  
que me gusta su concepto:  
Antes me mata, pues da  
á mis sospechas fomento;  
mas bolveré á abesiguarlos:  
repitan, pues, dubres econ-

Musíc = En los Jardines de amor &c.

Salen á un bastidor D<sup>n</sup> Juan  
Leonora, y Chicharron.

Sanse  
y salen  
Leonora  
y Chich.  
Ali.

Juan = Leonora, mi tizana pena  
no me aparta de este concho.

Leon = Ni á mi, D<sup>n</sup> Juan, un dolor  
que sin motivo paderco.



Chich = callad, que gente se acerca;  
cuydado no respirémon,  
que non cascarán los núeros.

Hare = Ali?

Ali = Exar Señor.---

Celim = Siguiendo

ocultanse  
y salen por  
otro bastidor  
hablan ap. Haren y  
y sale Celima Ali  
por otra parte

al Bey que budve a esta parte  
donde anda Leonor, me vengo.

Hare = Diviérte a Leonor, Ali,  
lo que te mando mi afecto?

Celim = Que rigor!

Leon = Dn. Juan =

Juan no mas,

que ya mi desdichas ves.

Chich = ô que bueno que vâ el Ajô,  
y majaba en el mortero!

Hare = Pues donde está su hermosura?

Hare que la busca, y se llega al bastidor  
donde está Celima, que a su tiempo salda  
fingiendo halago.

Ali = Señor, no está aquí.

Juan = Que es esto,  
peñares!



Celim = ¿Que es esto, penas!

Hare = Pues ¿donde está?

Celim = no está lejos, - - - - - } Sale

si soy yo la que buscáis. } Celima

Hare = ¿Que es esto, Ali?

Ali = Señor, yo =

Hare = en todo disimulemos.

Celim = me buscáis á mí?

Hare = Pues quando,  
 es, bella Celima, nuevo  
 que yo os busque, que sois vos  
 de mis venturas el centro?  
 mal hallado entre esas flores  
 hechê los claveles menos  
 de vuestros labios =

Celim = ha falso!

Hare = Y mandando á Ali =

Celim = Yo muero!

Hare = Que procurare =

Celim = ha engañero!

Hare = dexo este aviso =

Celim = ha fíxo!

Hare = Por ti preguntaba =



Celim = quando

respondí á vuestro deseo.

Hare = es verdad.

Celim = que así me engañe!

Chich = el moraro es embustero.

Celim = Dexadnos solos, Ali.

Chich = Aquí ha de aver pan de pexas.

Ali = Darte gusto solicito.

El desayre, por lo menos  
de ver al Rey con Leonor

hemos escusado, celos. --- Vase.

Chich = Que no los oyen presumen;  
por Dios no nos meneemos;  
no aya mucho de aquel palo  
que con su poco de sebo  
metido por mala parte;  
poguito a poco, escusiendo  
haga servir de casquete  
lo que servia de asiento.

Leon = Ay, Dr. Juan:

Juan = Calla, Leonor,  
que me hanogan los tormentos.

Celim = Buscando, Señor, un modo  
de explicar mi sentimiento,



21  
suspensa estube, y no hallo  
camino para mi <sup>intento</sup> ~~manifiesto~~.

Si vuestro enfado resulta,  
que me perdonéis os ruego  
por que me avéis de escuchar  
atenta, y que por a aun tiempo  
Corte, y ofendida, ayzada,  
y modesta, sin que el duelo  
de mi desgracia, injusta  
olvidado del respeto  
de vuestra presencia, pare  
de preciso á descontento;  
que buscandome volvais  
á este sitio previniéron  
vuestras voces á mi oído,  
y aun que creerlo deseo,  
pues vos queréis que lo crea,  
tan poco, Señor, os debo,  
que olvidado de mi nombre  
me buscáis con nombre ageno?  
Celima me llamo, Flaren,  
no Leonor; mirad si debo  
temer, quando la memoria  
tan distante de mí veo,



que haga en vos la voluntad  
lo que la memoria he hecho.

Bien sé que al verme zelosa  
talo dire, diréis cuerdo,  
quê como en tiempo tan breve,  
de los volcanes del pecho  
se asoma el humo á los labios?  
mas yo diré en vuestro exemplo,  
que si á vos pudo rendiros  
en espacio tan pequeño  
una pasión amorosa,  
no es mucho que á mi en el mismo  
una zelosa pasión  
me rinda, quando contemplo  
que aun que son pasiones ambas,  
de la vuestra los afectos  
son blanduras, y regalos,  
honores son, y despechos  
los efectos de la mía;  
vos tenéis amor, yo celos.

es posible que una esclava  
de mí os olvide tan presto?  
tanta deuda abandonáis,



por un apetito ciego?  
 ea, Señor, que el engaño  
 mío, claro está, que siendo  
 vos tan discreto, no avia  
 mi suerte de haceros necio.

Debaos vuestra estimación  
 la seguridad que espero;  
 mirad, que merecéis tanto,  
 que aun yo, Señor, no os merezco.  
 Perdonadme, y por si acaso  
 tubiere algun fundamento  
 mi sospecha; à los principios  
 son faciles los remedios.

No miréis, que aun que veais  
 hallareis que no es lo mismo,  
 por que ver, lo hacen los ojos,  
 pero mirar, los deseos.

poned vuestra inclinación  
 de parte de mis afectos,  
 y me vereis tan hermosa  
 como vuestro pensamiento.  
 Vos adoro, esta disculpa



le sirva á mi atrevimiento,  
si lo fue, que sáime (ay triste!)  
sin raxon, que así lo creo.  
Y advertid, que no les deis  
á mis celosos afectos,  
mas motivo, por que ayrada,  
guerosa, y cruel, del pecho  
arrancaxe aquella Ymagen,  
aquel Ídolo, á quien ciego  
amor, que en mí se empleó  
quiso usurpame el incienso;  
y en atomos desprendido  
siendo pavora del viento,  
baxará á lex de mis plantas  
no polvo, si, mucho menos;  
pues mi rencor, mi ojeriza,  
mi ansia, mi pena ==

Hare = ¿Que es esto?

Celim = entre los otros alivios  
perderse me el sufrimiento.

Hare = Cobraos, y advertid que suelen  
anticipados verelos,



hacex delitos, Celima,  
 lo que presumiõnes fueron.  
 no me acordéis lo que soy,  
 ni lo que á quén sois le debo,  
 que no me olvide de vos,  
 mientras que de mí me acuerdo.

(Ay Peregrina hermosa! ¿apete  
 qué mal sin tu luz me es fierro  
 á vivir!) No cad sospechas  
 á satisfacciones, pero  
 si os diere la fantasa  
 nueva ocasion de despecho;  
 sea tan cuerda la guerra,  
 como vano el fundamento. Valer.

Celim = una amenara á un aguiro!  
 Yo condenaré al silencio  
 mi dolor, pero á mis males  
 yo les buscaré remedio. -- Valer.

Juan = ¿Diciópellos, Leonor Valer.  
 son estas? ay de mí!

Leon = efectos  
 de mi mala suerte son;  
 pero, D<sup>n</sup> Juan, no nos demor



al partido de la penas,  
que yo de Celima espero  
favor.

Chich = será el de empalaxnos,  
ó el de tortaxnos los nuevos.

Juan = Como estè, mi bien, seguro  
tu honor, nada, Leonor, temo:  
era este el fin que esperaban  
nuestros amantes requiebros?

Leon = otras eran las pisiones  
de nuestro fiel cautiverio.

8<sup>a</sup> Voz = A las marmoxas, Cristianos.

Juan = Ya nos divide este acento.

Leon = Este rigor nos aparta.

Juan = Leonor, mi honor te encomiendo.

Leon = Fuya soy.

9<sup>a</sup> Voz = A las marmoxas.

Chich = la púsa que se dà el perro!  
Marmoxada este tu alma.

Juan = Contigo voy.

Leon = en ti quedo.

Juan = Mira, Leonor de mi vida,  
que sin tu vista fallerco.

Harem of se van,  
y buelven



Leon = mira, Gr. Juan, que sinti  
zorobrami amante atento.

Chich = mña, que ya las cadenas  
nos quēten dar cordelejo.

Juan = no me olvides.

Leon = nada temas.

Juan = Ay de mi!

Leon = Ay dubre dueño!

Chich = Ay Caxa = Baca, que en ti  
baltó barato mi sebo!

Leon = Vamos á morir de amor ::

Juan = Vamos á morir de Zelos ::

Chich = Vamos á majar el parto ::

Leon = Ven tanto, estrellas, luzes ::

Juan = Tres cadencias, y Flores ::

Chich = Lechuras, Ratas, Podencos ::

los 3 = Repetid para mi alivio ::  
una y otra vez diciēdo ::

ellos, y mña = En los jardines de amor  
han florecido los zelos,  
cuydado, Abejas, Cuydado,  
que no libeis su veneno.

Fin de la 1.<sup>a</sup> Xa.  
Ayuntamiento de Madrid















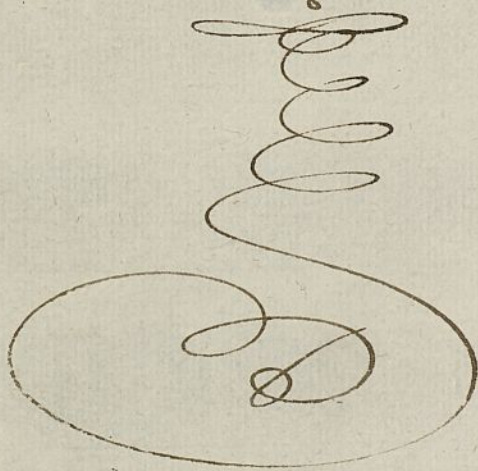








<sup>2</sup>  
Leg.<sup>o</sup> 8.<sup>o</sup> n.<sup>o</sup> 8.<sup>o</sup>  
La Cruz de Carabaca.  
Jornada segunda



Tea 1-18-7, A







3 Jornada segunda a O+H In  
La Cruz de Carabaca Mittas.  
a Jardin

7 Cultivando quadros; J. Juan, of J. Gineo.

On Ju --- De este Jardin las flores  
regadas con mi llanto,  
aumenten los Colores,  
mas que del Alba pura, los roxos.  
Dixas pues oys mios,  
y en tan grave tormento,  
sea el llanto sudor del sufrimiento.

On Gin --- Dichoso el que padece  
desayres, y baldones,  
pues con ellos merece  
si a Dios los fia, premios soberanos;  
infelices Christianos  
de la triste memoria  
de nuestra pena, dadle a Dios la gloria.

On Ju --- No es la dura Cadena  
del aflixido Cuerpo  
la que Causa mi pena  
la que el alma me prende, es la gloria.  
ay perdido Thesoro  
mas como en miux tardo?  
por la vida, entantos males guardo?



Salga embuelto en mis roces  
el espíritu triste,  
orador, y velozes,  
mi muerte soliciten mis lamentos  
digan mis sentimientos  
que a quenta de Leonor viven mis ojos,  
por q de Otaren me maten los enojos.  
barbaros ==

Gine... Pues que fuxon  
imprudente sollicita,  
que Culpa D. Juan parezca  
lo que no es mas q. de dicha?

D. Ju... Un mal, que sin semejante  
con valerosa orradia  
en la Campaña del alma  
honor y piedad ditigan.  
ay de mi!

Gine... Ya está vencido  
el valor: la tienda tira,  
y advierte que es el despecho  
temor, con tez de orradia,  
que es eso de la impaciencia.  
q. galardones confias?  
tu eres quien sienta los males,



3  
y tu quien los apadrina?  
que mas pueden hazer ellos  
que sacarte de la linea  
de Constante; pues por que  
ciego se lo facilitar?  
ser desquizado en los Ultrajes,  
ser Constante en las ruinas,  
ser templado en las passiones;  
mientras la Senda no pisan  
de infames los sufrimientos;  
es obligazion preciva  
del Valor, y el al Contrario  
facilidad Conozida  
entregarse à los afectos,  
por que es quando se desloza  
el Valor de la prudencia  
locura, y no Valentia.

mas como Jo en estos puntos,  
hable sin que Contradiçan  
de mi Estado las razones  
ala razon que me obligai  
de xeme llevar, D. Juan,  
contra mi Sentencia misma  
del afecto en Confianza

Ayuntamiento de Madrid



De una disculpa no fobia.  
que es el sex hombre de bien  
una parte tan amiga  
de todos que no ay estado  
adonde no esta bien vista.  
Que no es sufix los dolores  
orado como decia  
que mas se quixen las penas  
que ver q las colemnizan.  
mayormente quando ya  
el uso las sabiza  
que la Costumbre el mal  
sino descanva amortigua.  
La misma razon q ayer  
para padecer tenias  
tienes oy; pues di, por que  
la paciencia no es la misma?  
buelre al penoso trabajo  
y a Dios tus Cuidados fia  
que pues el te los permite  
bien sabe que a sus fatigas  
puedes hacer Resistencia;  
q su Clemencia divina  
quando embra el peso; fuerza



4  
al que ha de llevarle embia;  
y como con de una mano  
el enojo, y la Caricia,  
el Reparo, y el Castigo  
el mal, y la medicina;  
tiene la Misericordia  
lo que agorra la Justicia.

Mu. Si como halla en tu Consejo  
descanso la razón mía,  
mi pasión alivio hallara;  
venciera mis porfías:  
mas como de las pasiones,  
es la Condición equívoca,  
reunir a la razón  
negando el uso ala Vista  
del entendimiento Corren  
desenfrenadas las mías;  
y como Ciegos siguiendo  
el dictamen que las guía;  
donde piénvan q se Cobran,  
es donde se precipitan.

Yo supuesto, que impaciente  
me Cargas por que prosigas



la intencion, ò por que oyendo  
mi mal, el Juicio Corripa;  
desde mis primexos años  
amè à Leonor. --

Gines... No prosigas, 37  
sin bolber al exercicio  
de nuestra dura fatiga.  
Toma el hazadon no suzoue  
quien desvelados nos mira  
viendonos en Conferencia  
tan secreta, y tan amiga  
que alguna fuga intentamos.

O. Ju. -- Dices bien.

Gines - Ahora prosiga - - Trabajando  
tu voz, si gustas, q. arnq. es  
en mi Comun la noticia;  
como te alibie el Contarla  
no me Cansará el oirla.

O. Ju. -- Yo ame à Leonor mas pasando  
à aquellas tiernas primicias,  
que amor tributa, por que  
no te ofendan repetidas;  
que arnq. las sabes, las sabes



Solo para Coxrefixlar:  
 Consequi, despues de ardientes  
 viles, y de Lunas tibias,  
 vencer su deiden hexmoro;  
 pues segun la Firania  
 con que su albedrio vraba,  
 creyeron las anvias mias  
 llorando sus resistenzias,  
 que era el recato porfia.  
 Tan Cerca de ver su esposo,  
 tan Cerca de verla mia  
 nos vimos (ay Cielos! Como  
 las memorias martirizan!)  
 que arna quinta Combidadas  
 su familia, y mi familia  
 para nuestro desposorio,  
 solo nos sobraba el dia.  
 Fu lo sabes, de los dos  
 parentescos reducidos  
 fue tu persona a las bodas  
 ya viste en ofensa mia  
 q de improviso assaltada  
 la indefensa Caseria,



a una tropa de ginetes  
que el fiero Ali, Conducia,  
rindió la puerta, y del susto  
los pocos que la asistian  
unos, bolviéron las Caras  
y otros rindiéron las vidas.

Gines. O piadosos Cielos!

En. Ju. - Aloxar.

Gines. - Si.

En. Ju. - Pues como, di, te olvidas  
del sufrimiento, incurriendo  
en lo q me reprehendia.  
G. Gines. Por que en mi el llanto es piedad  
y al escuchar la ruina  
de los otros, por los ojos,  
explique lo que sentia;  
y es necesario que entiendas  
que no es flaqueza la mia,  
sino valor, quando hallo,  
que la piedad, es preciosa  
seña del animo noble,  
al passo que es Cobardia  
la Crueldad, pues advertido

G. G.



6  
de las experiencias mismas;  
es valiente el q<sup>e</sup> la exerce,  
y Cobarde el que la olvida.

pexo buelue a tu Jaxia Quedo dentro  
que aquel humor nos arisa,  
que Itazèn a este vicio vale;  
y haz memoria de que ibas,  
en quando nos Cautivaron.

*Don Ju<sup>o</sup>.* Jan Exuel es, tan esquivado  
mi suerte, que prevumiendo  
que de alivio me Sexbia  
Referir las sinrazones  
que debo a vus tiranias;  
por que del falso Conuelo,  
que presumio, no me Sexba;  
la libertad de su Centro  
me quito: mas su malicia  
exaò la intencion, pues solo  
en esto fue Compariba  
mi estrella por q<sup>e</sup> sobraba  
al rigor de mis desdichas  
sobre el mal de padecerlas  
la pena de Referirlas.

(Chicharon)



Chich. -- Vamos quando señores, (Sale Chicharron  
ya que la suerte enemiga & regador condo.  
pudo hazer que en agua trate Cubos.  
quien no la probò en su vida?  
soy Yo Rana que en dos Charcos  
traigo las manos metidas.  
buen lugar es Carabaca,  
pero mejor es esquivar.

Chicharron tratante de agua.  
señores quien tal decía.  
escarmentad Compañeros,  
los que veis la Historia mia.  
ningun mosquito me tenga  
sobervia, por que no diga  
& esta agua no beberé

Inge. que tambien Yo lo decía.  
Chicharron?

Fines. Chicharron, bifo,  
como de señores te olvidas?

Chich. No olvido tal; mas me ocupa  
esta Canalla maldita (Con Rato.  
de noche, en masar espanto,  
de dia, en moler araña.



y ante buscandote tengo  
D<sup>n</sup> Juan para q<sup>e</sup> recibas  
este papel.

7

D<sup>n</sup> Ju<sup>o</sup>... De quien es?

Chich... De Leonor, o Jeremias.

D<sup>n</sup> Ju<sup>o</sup>... Que tanto llora?

Chich... Ahora q<sup>e</sup> se despegita.

D<sup>n</sup> Ju<sup>o</sup>... ¿Adonde la viste?

Chich... entre esos

quadros anda con Celima,  
que ciega de Amor q<sup>e</sup> Celos,  
se ha hecho su guarda e vista.

D<sup>n</sup> Ju<sup>o</sup>... Solo ese alibio me quedas

Gines... Chicharron, hermano, diga,  
como le va de Virtud,  
xera aun como solia?

Chich... Si Como solia xero.

Gines... ¿Ayuna?

Chich... Toda la vida.

Gines... ¿Digo de quando en quando  
se da alguna disciplina?

Chich... Dirique? que dize ~~Amor~~ Voted?



Gines. Disciplina, que le admirá.

Chich. -- Donde?

Gines. -- Pues eso pregunta?

Chich. -- Debaxo de la Camisa?

oygan el Diabolo del Hombre,  
como él es santo, quexia

Gines. -- Yo soy santo? tal no diga  
que no soy sino muy malo.

Chich. -- Mortifica  
maltratado el Cuerpo mucho  
el ánimo.

Chich. -- ¿xera?

Gines. -- Avisa

la oracion el Sentimiento  
del espíritu, y le avisa.

Chich. -- ¿ayuna tambien?

Gines. -- Ayuno;

el Cuerpo el vicio amortigua.

Chich. -- ¿no es santo?

Gines. -- No por Cierto.

Chich. -- ¿para ello Componia  
tanto recado y especia?



vienta el prebe por currida.  
D<sup>n</sup> Ju<sup>a</sup>... Bolramos a los pesares.

8

Chich... Pues en que se ocupa<sup>a</sup>. diga;  
esta enamorado?

Gines... Yo?

Chich... Ya essa ignorancia ei malicia.  
No ei sino que Yo lo estoy--

Gines... Calle.

Chich... De aquella Moxilla  
de moxas de la Moxera;  
la boca se me hace almirar,  
al nombrarla, y ou memoria  
me sabe al verer con quindas  
mal año para el bellaco

Ametil... Del amor, y como pica. Calle Ametillo  
Christiano regar alamos, ex regador.  
que llegar Itazèn, Celima,  
y no estar nada regado,  
trabaxar, Chichaxxon, mira,  
que andar garrote por alto.

Chich... Dime, Comer arropia  
cuz cuz, molcocha?

Amet... Tambien.

Chich... Y beber?



Ameti.. No tenex pírca, - E. le dà una bota  
el bota.

Chich.. Daca Jo incharla

Amet.. Habafax por vida mia. - Nasse

Chich.. Alla va de mano en mano.

Dentro.. Venca.

Quies.. Què D<sup>n</sup> Juan te ariva  
leonor, que me dan Cuidado  
tu Congosa, y su fatiga.

Dentro.. Venca otro.

Chich.. alla va, repax

despacio, que las vanxias sentra y sale  
me duelen de bracear. Regando Spie

D<sup>n</sup> Ju<sup>p</sup>.. Eye en relacion vucinta,  
que quanto poco hà Callè  
esfuerra que aora te diga

See.. El Cuidado de la Reyna  
fuzgando que à las porfias  
del rey, nohare resistencia,  
mi libertad detexmina,  
para asegurarse à Cuyo  
intento de Ali' me fia,  
segun presumo: escusarme;



9  
el dar fuerza à su malizia.  
ix con Ali aventurar  
mi recato en mi osadía:  
mira D.<sup>n</sup> Juan que resuelber,  
que por si el tiempo me quita  
de hablarte; en estos renglones  
mis sentimientos te añoran  
que harè; ay de mí!

Gines. Ya discurre  
que el mal que te martiriza  
es grave pero de Dios  
espera la medicina.

Chich. Que se acerca Itazèn.

Gines. D.<sup>n</sup> Juan,  
à esos quadros te retira,  
que to te bucare luego  
donde entre los dos, podría  
ver que algun humano medio  
hallemos à tus desdichas.  
mas sobre todo en la mano  
de Dios, tu dolor resigna,  
que vin el no ay esperanza  
del Consuelo.

D.<sup>n</sup> Ju. Penas mías



si la vida me quitais  
por que me guardais la vida?

Gines - Ten valor.

On Jul - De ti el alivio  
espero.

Gines - De Dios le fia

On Jul - Si harè.

Gines - Pues nada recies

On Jul - Señor a ti se encamina  
mi ruego.

Gines - esse es el remedio: ~

Chinch - Vaya este a las remolachas  
y estotro a las Chixivias. ~~Vanse y salen~~

Celin - Acia esta parte, Señor ~~Starèn y Celin~~  
se encaminò la Christiana. ~~se cierran~~

Itaz - Ay dulce pena Firana. ~~los puros~~

Celin - sola, y llega ya

Arèn - Ay Leonor:

podrè hablarte en mi Ciudad,  
si, que la Reyna entre aquellos  
agacibles quadros bellos  
divertida se ha quedado:  
tu alli retirado, a efecto  
de arisarme, abráv a estar,



que no quiero aventurax  
ni mi amor, ni su respeto.

10

Celin -- Harélo, así. . . . . *Nave*

Harén -- A quien te animas,  
amor le daré tu enojo!

Leon -- Buscando a D. Juan mis ojos  
su alivio; desé a Celina;  
mas ay de mí!

Harén -- Oye Leonor,  
oye. --

Leon -- La reyna me espera.

Har -- aguarda.

Leon -- ¿Puede ser!  
no puedo.

Har -- ¿Esclava?

Leon -- Señor.

Harén -- Pues como de esclava al nombre  
te detienes y a otros no.

Leon -- Por que mi ser me acordó  
ese nombre, y no te asombre,  
pues que siendo tu porfía;  
e mi libertad usaba,  
y al verme llamar esclava  
hallé que no la Fenia;



que mandas señor?

Har... Que aquí

no me tengáis por oxoso,  
el llamante esclava, qu'eso  
pues te trato como a mí.

Leon... esclavo fu?

Har... Al admirante

verás que te recompenso  
(ay Leonor!) con q' no tengo  
libertad para olvidarte;  
enmienda la<sup>in</sup>gratitud  
y tu sentimiento arguya  
que aunq' es reverenda tuya  
es mayor mi esclavitud;  
y pues verte conseguí,  
sin que me vean, permíteme  
que mi mano solicite  
algun alivio.

Leon... Ay de mí!

que intentar?

Azen... Que algún faro,  
te dera la suerte mía.

Leon... No es fineza la perfidia,  
ni la osadía es Amor:



11  
y si blasonas de amante  
(assi libráxme pretendo)  
mira que estás desmintiendo  
la sena mas importante,  
por que el amor en efecto,  
en los que le tienen; es  
su deseo tan Cortés,  
que ve Combiente en respecto.

Has... Leonor al verme morir,  
bien quisiera no ofenderte,  
mas si tu sufres mi muerte,  
Yo no la podre sufrir:  
no me Culper arrojado  
quando por ti me aborresco;  
que si Exuel te parezca  
tu Leonor me has envenado.

Leon... Que es que no te Culpe, pues  
tu por ninguna razon  
puedes llegar a ocasion  
donde como tu no estes?  
y quando se te olvidara  
que no puede ser assi  
mirame tu esclava a mi;  
de tu sea no te acordara,



Claro está, pues para qué  
de tu voz amenazada  
deriendo estás Confiada  
quieres que medrosa esté.

Har... La discrecion con que escuras  
favoreceme, me enciende  
y que estas mas bella entiende  
todo lo que te reusas:  
no nace de mi impaciencia  
tu ofensa, ya de ti nace,  
que alas mugeres os haze  
mas bellas la Resistencia.

Leon... ay Cielos!

Har... temple tu mano  
pielago hexmoso de nieve  
el fuego que en mi se atrebe.

Leon... Ay de mi!

Señor Ju... suelta tirano.

Leon... echo la fortuna el resto

Señor Ju... si no se enmienda con esto  
el lance Yo me perdi:  
suelta tirano la xora

que no es para ti.

Har... Villano

(Mirando a D.<sup>o</sup>)



con quien hablar?<sup>2</sup>  
D<sup>n</sup> Ju<sup>a</sup>... en la mano

12

tenia la mas hermosa  
Har... Ola.

D<sup>n</sup> Ju<sup>a</sup>... Señor pues tu aquí?

Har... Escuchando tu locura

D<sup>n</sup> Ju<sup>a</sup>... Una inocente hermosura  
indefensa defendi.

Har... Con quien tu locura habló?

D<sup>n</sup> Ju<sup>a</sup>... Como Tardinezo hablaba  
con quien esfer intentaba  
lo que mi afan Cultivò.

Har... Que fue, puer?

D<sup>n</sup> Ju<sup>a</sup>... Que esta mañana,  
aquel quadro Cultibè,  
y entre las otras hallè  
una Cifra de oro, y grana;  
rosa tan hermosa, y vana,  
que aunque fue mi intento al Vella  
arrancalla; defendella,  
de mi intenzion ambiziosa  
pudo; al Vella como rosa  
respetarla como estrella.  
tan ufana se enojeia,



que el verde boton xargara  
y acia vn Clavel se inclinaba  
que fino la rescia.

Vila y por que su alegria  
no impida mano exuel;  
de espinas guarda fiel  
le añadi q' escupulosa  
guardò mi intencion la Rosa  
de lastima del Clavel.

deide esotro quadro luego,  
donde Cumpla mi Faxea  
vi Sue tirana devesa,  
turbax su dulce sosiego,  
Codicia de impulso Ciego.

y en su ruina lastimosa,  
Uebado de ley piadosa  
que me avasalla, y me xife,  
sin xeparar en ti, disse  
suelta tirano la Rosa.

Har... Buelrete pues disculpar  
fudiste tu frenesi,  
y adriente, que por aquí  
no buelvas a embarazar,



Amque reas arrancar  
toda esta estancia florida.

Leon. Buelete, pues, y advertida  
tu desconfianza este,  
que si ay en la Rosa feè,  
sinti estaba defendida

Har. Que aguardar?

On. Ju. Obedecerte  
solicito ay mi Leonor. Exhunto los dos.

Leon. Bien defenderà mi honor  
solicitando tu muerte.

On. Ju. Pues que harè en la ne tan fuerte?

Leon. Vex si es remedio moxix.

On. Ju. No Leonor, pero sufrir  
es infamia

Leon. En prudencia  
mientras q mi resistencia  
no vale.

On. Ju. Y podrè vivir?

Har. Vete Cautivo.

On. Ju. escondido

me quedarè de estas ramas  
donde me hallara el valor , Escondere  
à quanto quieran mis ansias.



Haz. . . Señor, no este coto espacio  
me malogre tu tirana  
extrañeza; de una vida  
huyes, que te ofrece el alma?  
porque?

Señor. . . Sin pasar, venox,  
á termino en q' ve haga  
menos coto vuestro ruego,  
o grosera mi Constancia;  
o suplico q' templeis  
las pasiones q' os arrastran,  
quando no por mi, por estas  
flores, y por estas plantas,  
q' en derecho mio tienen  
desu pureza obligadas,  
o de mi honox Compasivas  
para llorar mi devoraxia,  
o para escuchar su ofensa,  
amq' en vejetables almas;  
o los y oydes, y es duro  
destino de ley tirana,  
q' por un arroyo vuestro  
ayn hasta en las flores aya  
quien me Culpe, o no escuso



el rigor de las palabras.  
Har... Pues de honor, para q<sup>e</sup> vean  
ellos que testigos llamar  
lo que en mi fineza lograr;  
sepan todos al notarla,  
por que agradecerla desav-

gn. Ju. Ay de mi!

Leon... El Cielo me valpa.

Celima alp... Aguarda mozo.

Celin alp... No pude  
arivar al rey.

Har... Sue oy pensar  
de esclava a reyna.

Celim... Sue cocucho!

gn. Ju... Sue oyo!

alp. gn. Ju.

Celim... Celin no hagar  
ruído, q<sup>e</sup> vera turrida  
de mi Centimienta paga.

Celin... Tu esclavo soy.

gn. Ju... Ya es vileza  
vivir rufiando esta infamia  
q<sup>e</sup> ya es mengua del valor  
no morir.

alp. gn. Ju... No es sino falta



de fee no esperar alivio  
del dolor que a Dios le encargau

Har... Oy te harà Reyna mi amor.

Leon... Solizitemos desgracias  
que Consiga la xazon  
lo que el despecho no alcanza.

Celim... Oygamos valox.

S. alp. Ali... La Reyna  
me mandò q la buscara  
en este vitis mas Cielos  
el rey con Leonor.

Leon... A tantas  
mercedes como me ofrece  
señor vuestra mano franca  
avng conozco la deuda  
on? hallo estorbo en la paga.  
D. Ju... Que es esto?

Pines... esto es disuadirle  
con entendimiento.

Celim... Anociar  
si ella lo admite. O muero

Har... Pues en q las dudas hallas  
sabiendo que te ydolatrò.

Leon... El Cielo me dè palabrav.  
Lo primero en q los dos



somos de leyes contrarias;  
 y Yo si como me ofiecer  
 una de mil, me adornarav;  
 por quantas coronas pueden,  
 numerar del sol las Claras  
 luzes, sumar las arenas;  
 no solamente dexara  
 la mia, sino muxiera  
 por su menor Circunstancia  
 lo segundo que la Reyna  
 mi Señora.:-

Har... Repudiada  
 celebrara tu ventura,  
 à costa de su desgracia

Celima... Ay de mi!

Har... Y en fin Leonor  
 para que te satisfagas  
 Reyna ha de xerte Celima.

Exemplo Celima: En Cuya Señal postrada  
 que la mano os bere es deuda,  
 por q̃ à mi exemplo lo haga  
 todo el Reyno, que oi es gusto  
 de mi: es poto: las palabras *(Exemula)*  
 se fueron al uso antiguo.  
 Que si el rey mi Señor manda



que así sea; quien se precia  
de su mas fina Vassalla  
dando principio à la ley  
que propone ò que declara;  
es razon que enseñe a todos  
el Camino de observarla.

Leon... Señora pues tu = -

Har... Corrido

estoy de que me escuchara  
quando mi intento fue solo  
reducir à esta tizana  
en mi alvedrio; Celin,  
pues Como?

Celin... Mi ley agravia  
si pienas que pude = -

Leon... Mira  
que mi sealtadev infamas  
si presumer = -

Celin... Ya Leonor  
se lo que no estas culpada;  
mas eres dichosa, q lo  
soy infeliz.

Leon... Levanta  
del suelo.

Celin... No intenter cosa



16  
que no has de poder lograrlas,  
que si bastas à humillarme  
à lewantarme no bastar.

Har... Venid, Señora, si lo  
bauto, la verguenza no haga  
por desmentir el delito  
mayor con las Círcunstancias.

Celim... Pues me lewantais, Señor,  
mirad no haga mi desgracia  
mayor la Caída, que es  
alebrosa ley tirana,  
lewantar vna infeluz,  
por que de mas alto Caiga.

Har... Mirad que os estimo

Celim... Bien  
los sucesos lo declaran.

Har... Vexéislo, quando las Culpas  
satisfacciones se hagan  
con el mayor escarmiento.

Alí... Confusa y abrota el alma  
espera el fin de estas dudas.

Har... Respecto, y Amor, me mandan  
que dos atenciones Cumpla  
precisas amig Contrarias,

Celim... y así ha de ser. ola. Salen Celim y  
Que Ayuntamiento de Madrid  
Aluxos.



el gran Señor lo q mandas.  
Itar... Que esa esclava en la mas dura  
prision, en la mas cerrada,  
viva, o muera; ay Leonor bella  
perdona que no te agravia <sup>af<sup>te</sup></sup>  
quien asegurarte quiere  
del rigor que te amenaza  
en los Cielos de la Reyna.

On... Que oygo?

Ali... Que escucho?

Leon... ay mas ancias!

Itar... Y a tu Imitacion ninguno  
Christiano de dia Salva  
de las marmoxas; han ten  
confusas tinieblas pardas,  
que si por ella tenían  
la libextad que gozaban;  
por ella la pierden, siendo  
Complices en sus desgracias.  
y quede Celima (ay Cielos!)  
deyda a q<sup>n</sup> idolatria  
Atien, desde oy mas segura  
ya que no mas adorada, {Sale Chic<sup>on</sup> Ame  
Chich... Digo, y ena ley, se entienda. {killo y Layda



con Chicharron.<sup>2</sup>

17

Star --- Aque aguardan  
vuestras obediencias.<sup>2</sup>

Cautivo<sup>pro</sup> Cielos, piedad.

Leon --- En mi sola Caypa  
la dura ley pues Yo sola

Q<sup>n</sup> Jul. --- sin vexto soy la Culpada. ~  
Caypa en mi el duro destino  
de execuzion tan tirana

Leon --- O si librarle pudiera!

Q<sup>n</sup> Jul. --- O quien pudiera librarla!

Finet. --- Caypa en mi, por mas constante  
que todos à la amenaza.  
mas firme à la Firania  
mas seguro à la borrasca  
del mar del mundo, sin q<sup>e</sup> esto  
paxerca en mi voz. Lactancia  
oño fexbox de sufrir  
por Dios, lo que à tantos mandas,  
padecer; como quien sabe  
que à la excelsa Confianza  
de Dios, el flaco poder  
humano, es quien la Contrasta,  
y en Dios, la fè nunca Tiene  
peligro de Contrastarla.



Star. - Caiga en todos la Sentencia.

Chich. - A essa Señora le manda  
pues à mi no me Conozco,  
que no Caiga en mi.

Star. - Christiana

no temas, que mi passion  
enmendará mi amenaza;

Celin ten Cuidado tu  
de la prision que Señalan  
à Leonor por que me arres.

Celim. - Leonor, no receles nada,  
que mi lastima ò mi cristo  
tepondrán presto en tu Patria.

Proz. - Piedad Cielos!

Star. - Sus lamentos  
escribad.

Proz. - favor.

Star. - Llevadla

que espera à Leonor (ha Cielos!)  
tu pena y mi amor me matan! Vase

Celim. - Ali.

Ali. - Señora, esperando  
à saber lo q me mandan  
ha xato que oculto. =

Celim. - Ya



te he visto. de esta Christiana  
sabe la prision, y luego  
me avisa por que tu vayas  
con orden mia (si el tiempo  
nos da lugar) a sacarla;  
y asi Patrua la encamine.

*Pa*  
Prebenidos p  
ech<sup>as</sup> los paños

Ali-- ello Señora me encargar?

Celim-- si Ali, pues por que lo dixer?

Ali-- Que Yo tengo de librarla?

Celim-- Pues que lo extrañar?

Ali-- Yo no.

Celim-- Que resuelves?

Ali-- el llevarla

a costa de mi dolor

y a costa de vida y Alma...

*Vase*

Celin-- Venid.

Celim-- Yo verè si lo paxo asi

cuxax mi Celosa Cauva.

*Vase*

D<sup>n</sup> Ju<sup>a</sup> P. Cielos por no enteranecerla  
determina no mixarla

Leon-- No ver à D<sup>n</sup> Juan resuelto,

por no añadixle mis ansias.

D<sup>n</sup> Ju<sup>a</sup> P. Mas como cruzren mis <sup>afectos</sup> ~~afectos~~  
q<sup>e</sup> esta sinrazon se haga?

Leon-- Mas como cruel no mixo



donde se me queda el alma?  
don Juan mío?

J<sup>n</sup> Ju<sup>a</sup> Leonor mía?

pero no hagan las palabras,  
que nuestro amor se arrebique.

Leon... Si por Dios, J<sup>n</sup> Juan no haga,  
lo preciso de tu muerte  
mas cruel nuestra desgracia.

J<sup>n</sup> Ju<sup>a</sup> A Dios.

Leon... A Dios.

Celin... No venir?

~~Christiano, dad a Dios gracias~~

Gines... Christianos, dad a Dios gracias  
de que os da que merecer  
no de dolor, llanto, salga,  
vino de alegría: haré  
a María soberana  
la Salva, diziendo =

Los 3... Virgen

o y la misericordia Christiana  
ante vuestro hijo precioso  
os nombra por su abogada  
socorrednos Virgen Pura.

Chich... Idime sabes tu Layda, Vanse todos.  
Caxanse los  
Daños.



19  
como pudiera escuaxme  
del aprieto que me aguarda?

Layd. - Siéntelo mucho?

Chich. - Quisiera

no averindarme entre xata.

Layd. - Ay muchas en las mazmorras?

Chich. - Eso sí, pero tamañav:

y que hazendosar con ellav!  
la menor sabe hazer fasa.

Layd. - Pues lo solo hallo en remedio,  
que si no la despreciarav,

pudiera vax: pero tu

eres buen Christiano?

Chich. - Otermana

Yo soy un gran pecador  
diga, y no se le de nada.

Layd. - Si tu renegarav: -

Chich. - Pue?

muser estas endiablada.

Yo renegar? Voto á christo  
perra, que te fuxia el alma.  
que es renegar?

Layd. - Fu no Juras?

Chich. - Sí.



Layd... Pues poquito te falta.

Chich... Sue dizer hifa del diablo.

Layd... Templatè.

Chich... Sino mixara--

Layd... Pues à mas ver.

Chich... Serbitox.

pexo en fin no se halla traza Cuélse  
de que me quede?

Layd... No ay otra.

Chich... Mira,

amq̃ ella no es muy mala  
todos los principios tienen  
dificultad.

Layd... La esta en Casa,  
y lo remediada, así  
serva mi Marido.

Chich... Vaya

que am̃ ello lleba Camino,  
todo junto me lo paga;  
mas por q̃ se acerca la  
la noche, y à encerrax llaman;  
desemos si te parece  
lo demas para mañana;  
y si enuentras à Ametillo,



por que buen trato me haga Élaca ma bota  
Dale esto Layda, y adriente  
que lo que ay dentro es un agua 20  
que haze hermosas las Mugeres.

Layd. -- Ay, que dize?

Chich. -- Que esto alarga  
la vida de quien la bebe,  
sin que nunca vieja se haga.

Layd. -- ¿Sabe bien?

Chich. -- Lindamente.

Layd. -- Bebe.

Chich. -- Si harè; ya se clara.

Layd. -- ¿Hare hermosas las mugeres?

Chich. -- Si Layda.

Layd. -- ¿Podrè probarla?

Chich. -- Pues quien te lo quita?

Layd. -- Bien huele. . . . . (Bebe)

Chich. -- Es de las Canarias.

bebe otro poco que ya  
te vas poniendo estremada

Layd. -- Estoy mas hermosa?

Chich. -- ¿Como.

vaya otro traguito

Layd. -- Vaya.



Chich-- Otxo.

Layd-- Vaya à la Salud  
de la Compañia honrada.  
ay hiso-- (turbada)

Chich-- Qual esta ya.

Layd-- A mi alma, oyes à mi alma.

Chich-- Que quierel? bueno vâ.

Layd-- A hiso  
valga el Diablo tu tarraxa.

Chich-- Jesus qual esta la perxa.  
pero fatima la anda  
buscando, segun presumo  
pues llevo; por que no Cayga  
en lo que ha sido la bota  
la he de quitar.

Layd-- Daca, daca,  
el se hà encerrado con ella;  
ha perxo, daca mi Cara,  
abre daca mi hermosura.  
Chichaxon abre, aqui acaba.  
abreme, hiso, abre aqui,  
abremè que enoy cansada. (Caè  
abre perxo.



Chich... ya Cayò.

Lays... Abremè cara de Parqua.

Fatima... ¿Que es esto?

21  
probenid p.<sup>a</sup>.  
tar m az mozas

Chich... Que un grande aprieto  
de Corazon le diò à Layda;  
y a no sex por mi, Yo seè,  
que Saliera aporrada.

Fatim... Ay amiga de mi oço.

Chich... Creydo mas q me espanta:  
como de esas boxacheras  
por mal de Corazon pasan.

Haren... ¿Que hareis aqui?

Fatim... Un accidente  
veñor q le ha dado à Layda,  
nos tiene aqui.

Chich... Si veñor. 7  
si el lo averigua me empala.

Haz... Pues llebala tu, q tu escuchas.

Chich... Ella se durmiò pues Calla.

Fatim... Que remedio la harè amigo.

Chich... ella està haziendo el q basta,  
desfala tu que este mal  
à Cierra oço se passa....

Haz... De este se baldrà mi amor } Vanse llebando  
de Celin desconfiado } a Layda



que de la Reyna el Cuidado  
Jurgo que le haze traydor.  
tu al punto me has de saber,  
que prision es la que tiene  
Señor, pero te Combien  
que no se llegue a entender  
lo que te encargo.

Chich.. A pobxete.

Chicharron ya has mejorado,  
que ya en efecto has pasado  
de renegado, a alcahuete.

Har... Parte.

Chich.. ¿Si me Cosen?

Har... Di

Chich.. ¿No te embió a otra cosa  
esta en fin es provechosa  
mas di quedo libre?

Har... Si.

Chich.. Beso en tu pie lo q' alloma  
como esquina de bonete,  
por besar en tu Juanete  
al Zancarron de Mahoma,  
beto por q' me Consuelen  
piei q' escucharon mis finec,



amq̃ huelan à escarpines,  
y aunque à escarpines no huelen.  
y beos ==

22

Haz... Haz lo que te manda  
mi voz.

Chich... si no me atafara,  
por besar no perdonara  
al Padre que me engendró.

Haz... Parte pues.

Chich... ¿donde esperar?

Haz... En Palacio algo mas tarde.

Chich... Yo voy. - - - - - (Vase)

Haz... finera Cobarde,  
por que dime desesperar?  
pues quiza menos agrada  
Leonor viendose oprimida,  
o se templara rendida,  
o se fingirá obligada. - - (Vase)

Vista de Calabozos, y en resas diferentes se  
aparecan D. Juan, D. Gines, y Leonor.

Leon... Ay infelice de mi!

Juan... Ay de mi Fieste!

Leon... Que baxento ==



Juan... Que miserable lamento--  
Leon... Escuchò mi oydo?

Juan... Oí!,  
quién se quejará?

Leon... Ay de mi!

Juan... mas que pregunto ay dolor!  
si las voces del rigor  
en mis oydos están?  
ay Cielos!

Leon... eres D.<sup>n</sup> Juan?

Juan... Pues quien puede ser Leonor?

Leon... Si la obscuridad me dexa  
ver & ni la distancia oir.

Gines... el merito de sufrir,  
no aventuréis en la quexa.

Los 2... Padre Gines?

Gines... à esta respa  
fieles cautivos estoy,  
labrad vuestra gloria ~~oye~~  
de vuestra miseria puer  
de m<sup>o</sup> soberano interer,  
por Dios la palabra os doy.

S.<sup>c</sup> Chich... Aqui segun la istruccion  
del moxillo, díz q<sup>e</sup> están.



las resas. D.<sup>n</sup> Juan, D.<sup>n</sup> Juan

Juan... ¿Quien me llama?

Chich... Chichaxxon.

Juan... Ha pobre preso!

Chich... No quiero

que esto llegues à pensar.

Juan... Pues que te pudo librar?

Chich... Las leyes de menvaxexo.

Juan... Y en fin, que quiere?

Chich... Decíate,

pues no puedo Consolarte, <sup>a</sup> <sup>a</sup> *Mui. preb.*

que el Rey me manda cláber

donde es de Leonor la Casacl.

*q<sup>a</sup> suba alba  
Zancin.*

Juan... el Cielo me valga!

León... el Cielo

me libraré!

Quiere... Dios nos ampare.

Chich... y que quiere el Rey amigo?

Esta es una Cosa fácil.

el quexxa lo q<sup>e</sup> el quisiere

pues no ay quien se lo embaraze.

avisa à Leonor si pudiese.

León... Quando no escucho sus males

Leonor?

Chich... Paciencia, y a Dios,



no sea el Diabolo q<sup>e</sup> me halle  
aquí que trās m<sup>i</sup> venia  
como treinta vatanases.

Juan. . O viles yexos, que atañ  
mi valor, como no os hace  
ínutil fragil materia  
el fuego de mi Cora<sup>z</sup>on.  
no fuera mejor morir  
rigorosos Cielos, antes  
que llegar à esta deidicha.  
mas que me quexo cobarde  
si guardè la vida.

Gines. . el Cielo

D<sup>n</sup> Juan con temeridade  
no se obliga.

Juan. . Pues que harè?

Gines. . Ocurra à sus predades.  
ya es tiempo q<sup>e</sup> que el divino  
remedio nos valga: nadie  
desconfie que Maria  
dara à su Hijo el mensajero.  
por nosotros; si a la Virgen  
se lo encargamos Constantes.  
ea, retirados todos.



pidamos q nos ampare;  
 das las rodillas al suelo,  
 y los azentos al ayre.  
 diciendo una y muchas vezes,  
 de el alma con los Compasses:--

Los 3 y Mus.<sup>a</sup> Salve, Virgen Pura,  
 salben tus piedades,  
 a los aflixidos,  
 quede ti se valen.

Har. -- Solo el Centro de la Tierra,  
 en estas obscuridades  
 dese de vivir adonde  
 apenas respira el Ayre.

(Sale hacen con  
 una acha en la  
 mano con pavor.)

Los 3 y Mus.<sup>a</sup> En el Cautiverio  
 triste, y lamentable,  
 tu amor nos socorra  
 tu piedad nos guarde.

Har. -- Lamentos Christianos con  
 los que escuchè miserables;  
 de quien esperar que os libre,  
 si mi Clemencia no os vale?

Glo.  
 Unos. -- De mi barbaro.

Har. -- Que acento - - - (turbado)  
 solicita acobardame,



mal entendido? quien puede  
haver q<sup>d</sup> me Sobresalte?  
seria ilusion sin duda,  
claro està, que quando sabe  
el Cielo que Hazèn no teme  
no quexia arrentuxarse  
a q<sup>d</sup> quedassen ociosas  
sus prebenciones fatales.  
Desemos vanos discursos,  
y bolvamos à que pague  
Leonor mi amor impaciente  
ya de tantas sequedades  
la puerta es esta.

Los 3 y Mu<sup>a</sup>. Señora

atiende à los miserables

Cautivos q<sup>e</sup> en tu defenra

fundan sus seguridades.

Haz. - Veamos como los defiende.

ya abri.

Anjel. - Barbaro arrogante,

que Ciego para la luz

divina, en barbaridades

empleas, lo que mi Dios

te supe por alumbrarte;

que intentas?

Haz. - Solo no verte,

Agarecese un Anjel  
con escudo de la mer  
ced, y espada con dos  
cautivos à los lados,  
sobre los Calabozos.



si tu luz ha de Ceparme:  
que amq̃ a mirarte me obligas  
Ciepp no puedo mirarte.

25

Ansel. - Prueba a entrar.

Har... si soy de yelo,  
inanimado Cadaver,  
como quierel & las plantar  
mueba?

Ansel. Luego ya librarse  
de tu tirania pueden  
los q̃ de mi amor se valen?

Har... fuera es que te lo Conzedas

Ansel. Pues mira no los Ultrafer,  
que en su Defensa esta Dios.

Har... Señor, ya de no mirarte  
llegò el tiempo que no tengo  
poder contra quien te vale.  
ya divino asombro huyo (Turbado & pre)  
mas como si ni quedarme  
ni bolvexme puedo! inñobil  
parezco vn monte de Jaspe!  
pero esta es la puerta, Cielos  
en tanto asombro, libradme  
de mi propio que Yo mismo



Gines. Soy mi enemigo mas grande. ¡Vale tropezando  
Otis. mis. Leonor. Juan.

Los dos. Que nos quexei noble Padre.

Gines. Que el Cielo nos favorece.

Ansel. De Dios la suprema Madre  
a vuestro amparo, y defenza.  
y para que en las edades  
futuras de allombos al mundo;

Gines un prodigio grande,  
por ti previene el Señor,  
en q su poder se exalte.

Gines. -- animo, queridos Otis;  
y así en dulces suabidades,  
repítamos nuestros ruegos.

Los 2. -- tu nos guía.

Gines. -- No no Calmen  
tiernos afectos.

Los 3. -- Repitan  
nuestros Chústianos afanes.

ellos Mir. y } Salve virgen Pura,  
vozes } Salben tus piedades

à los aflixidos,

que de ti se valen





ando

26









Leg.º 8. n.º 8. 1

# Jornada Tercera de La Cruz de Caravaca

---

142-1

Tee 1-18-7, A









2







La Cruz de Carabaca.  
Jornada 3<sup>a</sup>.

3

D. Yory = Abida todas las Marmoxas;  
salgan á gozar los rayos  
del Sol, los esclavos tristes;  
que Hazien lo manda.

Otro = Christianos,  
á su clemencia dad gracias.

D. y muyi = Ati, gran Dios te alabamos.

D. Siney = eso sí, ~~dad á Dios gracias~~ alabad.

D. y muy<sup>a</sup> = Ati, gran Dios, te alabamos.

Juan = Del uso de estar sin luz,  
Cúego ==

Leon = De no exercitados,  
torpes los ojos ==

Juan = no oro ==

Leon = no me atrevo ==

Juan = ver los claros  
visos del Sol.

Leon = A miráx

del Sol los hermosos rayos.

Juan = Leonor?

Leon = D. Juan?

Salen D.<sup>n</sup>  
Juan, y Leo  
nor haba  
do, y sin  
verse.



Juan = mas que admíxo,  
si en tus ojos sobexaron  
está la luz, que al querex  
ver la luz que me ha negado  
la tiranía en tus ojos  
la encuentre, que son mis ojos?

Leon = Más que extraño si al buscar  
la luz de que me privaron  
las crueldades, fue preciso  
que en ti la encontrare, quando  
sin ti no viera los ojos,  
Dn. Juan, que por ti cegaron?

Juan = Que te veo?

Leon = Que te miro?

Juan = Pues como ocultos los braros?

Leon = Dn. Juan, era es culpa tuya.

Juan = Perdoname, si dilato  
à mi deseo este gusto,  
que como no estan usados  
mis sentimientos amantes,  
Leonor, à ningun descanso;  
qualquér alivio que encuentre  
imagino que es soñado.

Leon = Pues asegurate.

Juan = Ya  
lo estoy.



4  
Leon = Pero por si acaso  
dormimos, que tambien yo  
lo pienso, al verme en tu brazo,  
entarguemosle á la suerte,  
a quien se debe este acaso,  
que no nos despierte, pues  
bien estamos si soñamos.

Juan = Como sin verme, para este  
termino tan dilatado  
de sin rason?

Leon = con oírte;  
sin cuyo alivio exanvanon  
los esfuerzos, pues testigos  
de tu atencion, tu labio  
me decían que vivías:  
y tu?

Juan = Si en ese repaso  
viviendo en ti: pero, dime,  
como del Rey, el tirano  
amor:--

Leon = haviendo de ser  
mi Esposo, impidele al labio  
quanto á oír me obligue que ay  
escrupulo en tu repaso. ---  
[Pues pensare quando yo

quando es tal mi condicion,



La vida estoy consagrando  
á mi honor, á cuyo fin  
de mis desdichas la guardo;  
que te daidote á partido,  
may pereroso, ó may blando,  
puedes pensar, que es pensar  
menos que pensar, si ay algo  
menos que hubo que suplióme  
que mi espíritu bñario  
may quexá verte perdido,  
que tener te desayrado.

Juan = No es desconfiar, quexer  
tener cabal el descanio  
que bñ mi seguridad  
dire mi amor, y fue en vano  
te enojó, si presumiste  
que mis intentos hidalgo,  
por alguna necia duda  
á mi acento se atomaron,  
pues ya sé que es el honor,  
en los terminos humanos,  
la cosa may pura, pues  
á qualquier facil amago  
si no fallere, se ajusta;  
con que en este desengaño  
te sobra á ti la advertencia,



y á mi me basta el descargo.  
Leon = Yo solo sê, D<sup>n</sup> Juan miô,  
que soy tuya.

5

Juan = feliz hadô,  
aun que no es niô cruel  
quando cautivos estamos.

Leon = engañemos los discursos,  
si quèra este breve rato,  
contra el vigor del destino,  
fingiendo en nuestros agravios  
ô que no los padecemos,  
ô que no nos acordamos.

Juan = Dices bién.

Leon = Pues aléntemos.

Gines = Con afecto prongamos  
las gracias á Dios, amigos,  
de beneficio tan alto;

Salen Gines,  
Chichayron,  
y Cautivos

dicuyendo una y otra ver =  
Tod<sup>a</sup> y Mus<sup>a</sup> = Ati, gran Dios, te alabamos.

Gines = Señor D<sup>n</sup> Juan, pues que hacéis?  
como no me dáis los brazos?  
llegad.

Juan, y Leon = nuestro amparo eres.

Gines = Veís como vâ serenando



las tempestades el cielo?  
míxalo como Dios dá el pago  
de lo que por él padecen,  
y otra vez juntos estamos,  
(si divididos nos vimos)  
alegres, y consolados.

Chich = solo yo, fuíte de mí!  
estoy peor.

Gines = Pues, hermano,  
no estaba él en libertad?

Chich = Ah verã.

Gine = Pues que fue?

Chich = el Diabolo

que me engañó.  
Leon = Como?

Chich = Como,  
si yo huviera renegado  
no me viéxa de esta suerte.

Todor = Que dice?

Chich = no hagan espantos:  
Dipome aquella Mozilla,  
de los ojuelos taimados,  
que renegare; pues perxa  
soy yo beamejo? malaño  
para vos.



Çiner = no se enfuexca.

Chich = ¿Ami? Renegar? yo en pago  
de tan grande atrevimiento  
como tentâx á vn Santaro  
como yo; la haxtê de vino,  
debajo de cierto engaño:  
emborrachore en efecto,  
y á otro dia recordando,  
se acordô. (para que vean  
que se acuerdan los borrachos)  
hirome cargar de hierro  
y por que tiene en el baño  
mano con el Moro Alcayde;  
por su orden me encerraron,  
con advertencia, de que  
si de renegar no trato,  
no espere salir de aquí.

Con que ya abréis alcançado  
que dire bien, quando dire,  
pues otro medio no hallo;  
que no estubiera yo aquí  
si yo huviêra renegado.

Çiner = Calle, y disparates depe.



que el que nos ha minorado  
la fatiga, aun que ignoremos  
su motivo soberano

sabiã, y podria defender  
el resto de nuestros daños.

Pero, hijos, de agradecidos  
ya à la obligacion faltamos.

Todos = Pues que hemos de hacer?

Einey = Volver

al designio comenzado,  
promiguiendo en la oracion.

Chich = Vaya, mientras soy Christiano,  
que en fin, quando no lo sea  
esto me tendrà verado.

Einey = Al Señor nos humillemos,  
y agradecidos digamos  
à la clemencia divina,  
que con nosotros ha usado =

Tod y mñ = A ti gran Dios, alabemos { de ro  
à ti, Señor, confesamos, { dillas  
{ todos.  
A ti, eterno Padre =

Sale Celín = esclavos,  
el Rey manda que os reduzca



7  
a su presencia, obligados  
a su clemencia; estimad  
el favor.

Chich = Y diga, acaso,  
entro yo en el llamamiento

Celín = el que todos son llamados,  
digo.

Chich = ¿Leonor la escogida?

Celín = ¿Que aguardais?

Sines = rendidos vamos  
a ver lo que manda el Rey.

Leonor = ¿Que intentará este tirano,  
Cielos?

Juan = ¿Que será el intento  
del Rey?

Chich = ¿Quales han quedado!

Leonor, como Caldo gordo,

Dn Juan, como Caldo flaco.

Leon = Mas que verelo =

Juan = ¿Que dudo =

Leon = Si voy conmigo

Juan = Si al lado ~~de~~  
de mi honor



me han de hallar siempre  
peligros, y sobrelaltos?

Sines = no reveles, que Dios mira  
por nosotros.

Celin = Ved que aguardo - - - - Vase

Todor = Vamon.

Juan = fortuna::

Leon = Destino::

Chich = Layda::

Juan = Del usado

Suxco, retira la rueda.

Leon = mejorate entre los Altos.

Sines = Por tu Chabolico mia.

Chich = Si acaso no te has vengado,  
muchísimo riesgo corre  
de Chichaxón lo Chistiano

Sines = Y en tanto, una, y otra vez,  
hijos, con fee repetamos  
Ahi, Señor, bendecimos::

Pol y ma = Ahi, gran Dios, te alabamos

Ahi, Señor, confesamos; Vanse

~~Ahi, eterno padre~~

Celin = Que hace mi esposo?

Layd = Vendido

Ayuntamiento de Madrid

(salen  
Alima,  
Layda  
y Latina)



de su confusión al Ceño  
 en un apacible sueño  
 dá sus penas al olvido.

Celím = ¿Que avaralle una pasión  
 un alvedrío tan grande?

que en tan grande esfuerzo manda  
 la ley de una sinrazón?

Flatím = como el amor calentura,  
 en la mayor resistencia  
 suele obrar con mayor violencia;  
 que en fin dicen que es locura.

Celím = Desde aquel día (ay de mí!)  
 que el Rey tan fino, ó atento,  
 por darme satisfacción,  
 (que no se si lo agradezco

quando tan á costa suya  
 la llozan mis sentimientos)  
 ordenó que los Esclavos  
 al misero cautiverio  
 de la prisión reducidos  
 lloráran<sup>ven</sup> del hado el ceño;  
 y entre ellos Leonor, Leonor,  
 por quien vive, según creo  
 Haren, pues de no mirarla



(pues otra causa no ves)  
nace el tormento que sufro,  
y la muerte que padesco;  
todo es sobresalto el Rey,  
todo confusión, verelo  
todo, todo desazon,  
disgusto, y desabrimiento.

Si come, ageno desi,  
hace del manjar sustento,  
no elección, por que sin gusto  
es el regalo remedio.  
la costumbre del descaro  
le suele llevar al lecho  
pues contradice al alivio  
lo que suspira en el sueño.

Divertido, si le hablo  
no me responde, y si espero  
à que me hable, la esperanza  
se queda siempre en deves.

Si festejos le procuro,  
los ayúste tan ageno  
desi, que está en qualquier parte  
como no sea en si mismo.

De cuyo dolor, de cuya



pena, de cuyo tormento  
 obligada, y compasiva  
 (ved á que llega el extremo  
 de mi amor) por no ofender  
 el suyo con dolor nuevo.  
 el intento de quitársela  
 á Leonor, troqué en intento  
 de no quitársela, á cuyo  
 fin, rebocando el primero  
 orden que di á Ali, mandé  
 que se dilatare, puesto  
 que asegurarme yo, á costa  
 de la vida por quien muero,  
 del alma por quien animo,  
 del gusto por quien aliento;  
 fuera sin rason, y fuera  
 contra mi designio mesmo  
 tirania, que es abeve  
 cradía del despecho,  
 por no morir de la pena  
 matarse con el remedio.

Fadim = Señora, tu Altera mire  
 que puede ser que el pretexto  
 del Rey mi señor sea otro.  
 Layd = Si licencia de hablar tengo



Yo provaré que no es  
amor lo que estas creyendo,  
si no otra cosa.

Celim = habla, Zayda;

ya sabes que lo deseo  
tanto, que aun que los conozco  
los engaños agradezco.

Zayd = Señora, ya los amantes  
no se van en estos tiempos;

todos son Zalamerías  
de fingidos embelecidos,  
y la pobre que los cree  
lleva, al fin, un pan de peras:

Yo con ser Mora, Señora,  
de todos ellos venígo,  
pues uno que me ha cabido  
me la pegó con un hueso.

Celim = Si fuera menor mi mal,  
divertida, te confieso,  
que te oyera.

Do Haru = fantasía,  
sombra, ilusión::

Celim = ¿Que es aquello?

Haru = Ali, General valiente  
de mis tropas, si tu esfuerzas

Salen Hacen,  
y Ali, abrazando  
los tropiezos



no me alivia, es imposible  
sustentar tan grave peso.

Celím = Señor, Señor, ¿qué tenéis?

Harén = Un resplandor, á quien ciego;  
Un asombro, á quien me rindo;  
Una amenaza, á quien tiemblo;  
Un susto, á quien me desmayo;  
Un temor, á quien flaqueo;  
Un imperio, á quien me pongo,  
que es el pasmo á que despierto,  
temor, sobresalto, susto,  
asombro, amenaza, miedo.

Celím = ¡Ay de mí!

Ali = Vence el asombro,  
que es confusión de tus Reynos;  
y habla, por que tus Varallos  
procuremos el remedio  
del mal que padeces; pues <sup>Cap<sup>te</sup></sup>  
fina mi lealtad, creyendo  
que era amor el accidente  
del Rey, contra mi resuelto,  
tan solamente he fiado  
mi pasión de mi silencio.

Celím = hablad, señor, que si el mal  
no es el que infelíz verelo,  
á costa de todo el mundo!



hazê vuestro alivio cierto;  
y aunque sea el que imagino,  
quando no os procure el medio,  
disimularé la ofensa  
à pesar del sentimiento. -- Mora

Hare = Celima, Espora, puesta  
Morando? Valgame el cielo!

Ali famoso, tu quiste?

Asombro, disimulemos, -- Ap.te  
y pues fue mi pertinacia  
con el duro tratamiento,  
de los Chriístianos, el móvil  
de los rigores que siento;  
sea su alivio mi alivio,  
antes que el Caudillo bello  
que los defiende, à flechar  
contra mí vuelva el incendio,  
que nunca del suyo aparto,  
que siempre en los ojos tengo.  
Si es vuestro Dios quien os guarda,  
Chriístianos, yo le confieso  
por Dios grande, à cuyo fin  
desenofarle pretendo.

Celima = Dime tu mal.

Ali = tu dolor



nos di, para que busquemos  
forma de aliviárele.

11

Hare = Ya

remediar mi mal Resuelvo

Celín = Pues que fue?

Hare = Melancolía

que me ocasionó el lamento  
de los míseros Christianos

De este fingido pretexto - Ap<sup>te</sup>

mi sobresalto se valga,

que es pundo nox del aliendo

achacaxle á mi pñdad

de mi temoz los efectos

Sal<sup>c</sup> Celín = Ya los Esclavos, Señor, Sale Celín  
como ordenaste, contentos  
quieren saber lo que mandas.

Hare = Entien, Celín, á saberlo.

Celín = Llegad, esclavos.

Einei = Amigos,

Todo esto es pñdad del cielo

Celín = Portaos, Christianos, á Hacén.

Hare = no hagais tal: (Ari comienvo, Ap<sup>te</sup>

bellísimo defensor

á mondar que te obedezco)

y pues yo el tributo mio

perdono en su rendimiento,



perdona tu, si faltare  
en algo à lo que no entiendo.

Layd = Y el perro de Chicharrón  
viene, Hattma, con ellos.

Chich = Que en fin, soy perro?

Layd = Y perraro.

Chich = de que piensas que lo creo?

Layd = de que?

Chich = de que se emparejarán mal  
los lobos con los perros

Layd = tu me las pagaras todas.

Chich = si te vengas en lo mismo  
me dexaras obligado.

Hare = Christianos, ya llegó el tiempo  
de vuestra mejor fortuna.

Alvex à Leonor, recelo... *Ap'te*  
que me castigue los ojos  
quien me culpò los deseos.

Celim = No ves, Layda, que à Leonor  
no mira el Rey?

Layd = Ya lo veo.

Juan = Chicharrón, no ves que Haren  
à Leonor no mira?

Chich = en esto  
se mirar, y no mirar.



suele aver su más, y meno;  
que despues de aver mirado  
mucho à una Dama, hazex luego  
cuydado de no mirarla,  
fiene el Demonio en el cuerpo.

Hare = La vuestra mejor fortuna  
ha llegado (otto pretexto <sup>ap.te</sup>  
de sermentia mi temor  
hallé ya) y así pretendo  
que en los oficios comunes  
(pero con buen tratamiento)  
se exerciten los Chistianos  
que no fueren Caballeros

Chich = Yo soy Caballero, y cona  
indecente hacex no puedo.

Hare = Y en què caballero eres?

Chich = en no pagàr lo que debo

Hare = Los nobles, mas aliviados  
vivan à su sangre atento;  
Y el que en su Patria tubiere  
exercicio, usando el mesmo,  
en Caxabaca se ocupe.

Gines = Solo entre tantos no puedo  
viar de mi oficio yo.

Hare = Qual es el oficio vuestro?



Fla  
Sin

Sines = Yo soy Sacerdote.

Hare = ¿que es  
ser Sacerdote, en efecto?

Chich = Aquí crítico, que aquí  
está del caso el misterio.

Sines = Una dignidad tan grande,  
un oficio tan supremo,  
que á su voz bapa Dios mismo  
á la tierra, desde el cielo,  
y en sus manos venturadas llora  
se vé, en favor de su Imperio,  
al mismo Christo Dios, y hombre  
todo cabal, todo entero.

Hare = Dios, y hombre? Vaxo asombro!  
y á una voz estar sujeto!  
Y parando que esto sea,  
añ, que yo no lo creo::

Sine = Pues que te faltara á ti,  
si llegaras á creerlo?

Hare = en que ocasión á su voz  
(nuevamente me estremo)  
los Sacerdotes suais  
de ese Dominio?

Sin = en el tiempo  
de la Misa.



Flare = y que es Misa?

Qinei = Pues lo preguntas, dízelo;  
Que si no te aprovechase,  
los Chriístianos, por lo menos,  
que lo ignoran; sacaran  
de escucharme algun provecho.  
La misa es, de la admirable  
vida de Chriísto, un compendio,  
que tan singulares señas  
solo á él le convinieron;  
y aun que ignores quén es Chriísto,  
le conocerás en eso.

El Yntoito, significa  
el siempre vivo deseo,  
que en la venida de Chriísto  
los santos Padres tubieron.

Los Kiales, los ruegos dicen  
con que pedían los mismos  
Patriarcas, la venida  
de su hijo, al Padre Eterno.

La Gloria in Excelis, muestra  
la Natividad del Verbo;  
y la oración que la sigue,



la presentación al Templo:  
La Epístola, á la siníestra  
parte del Altar; recuerdo  
es de la predicación  
del Bautista, quando fiexo  
á los hombres convidaba  
para Christo, siendo luego  
el gradual, conversión  
de las gentes, por el mismo.  
La predicación de Christo  
significa el Evangelio,  
leído á la diestra parte,  
pasandonos el místico  
de la siníestra, á la diestra;  
cuyo literal concepto,  
en nuestra doctrina es  
ii de lo humano á lo eterno.  
La conversión de los santos  
Apostoles, dice el Credo:  
Las secretas oraciones,  
que al Credo se siguen luego,  
significan, las ocultas  
oraciones de los Hebreos.



de Christo, por el prefacio,  
 memoria en la misa hacemos  
 de quando en Jerusalem  
~~se le dio~~ triunfante le recibieron:  
 Las oraciones secretas,  
 que se siguen despues de esto,  
 significan la Pasión  
 de Dios, y hombre verdadero.  
 El levantar ile la Ostia  
 es la elevacion del cuerpo  
 de Christo, quando en la cruz  
 nuestras culpas le pusieron: El Lloro.  
 El Padre nuestro, es aquella  
 rogativa, que hizo el mismo  
 Christo, con su Padre hablando  
 desde el glorioso madero.  
 El romper la Ostia, dice  
 la herida del fetid ciego.  
 El Agnus Dei, significa  
 el triste llanto que hicieron  
 las Marías, al baxar  
 á Christo de la Cruz muerto.  
 La Comunión, que despues



hace el sacerdote, entiendo,  
y Sepultura de Christo  
significa á un mismo tiempo.  
La Post comunión, también  
significa del Supremo  
Señor la Resurrección;  
Y el Ye mira est, luego,  
de la gloriosa Ascensión  
dice el singular misterio.  
La bendición, que despues  
hace el sacerdote al Pueblo,  
significa la venida  
del Santo espíritu inmenso  
El Evangelio del fin  
de la Misa, para exemplo  
dice la predicación  
de los Apostoles, llenos  
del Santo Espíritu, pues  
á las voces de su Imperio,  
vto la ignorancia del mundo  
las lures del Evangelio.  
Esta es la Misa explicada



por quén padecer deseo  
 ansias, penas, y fatigas,  
 dolores, iras, tormentos;  
 que esto, y mas merece un Dios;  
 á quén por su Authór inmenso  
 veneran Angeles, y hombres,  
 Ayre, Tierra, Abismo, Cielos;  
 principio, y fin, uno, y tuño  
 sin fin ni principio eterno.

Alí = Calla atrevido.

Hare = Dexadle.

Juan = ¿Que ofensa hace obedeciendo  
 lo que el Rey manda?

Leon = en quén ofende  
 quén obedece á su dueño?

Alí = Si tu le amparas, Leonor,  
 quén podrá intentar su viérgo?

Chich = ¿Dre bien, con que hace á nadie  
 disgusto este pobre viérgo?

Dice mas que Dioses Christo?  
 tambien yo digo lo mesmo;  
 y otro pexxo que otra cosa  
 diga, desde aquí le vello,  
 y de su pellejo haré,



mil ahujetas de perro;  
y sino heque qualquiera,

que por la fee me enfuexco  
Jamet = Chichaxxon, tu estas borracho.

Chich = mientes: aguarda podenco:  
Chusto es Dios, botado a Chusto.

Eines = quite, hermano.

Chich = estesse quedo,  
que he de hacer al que llegare  
bayna de estos diez quiferos.

Eines = dexame suful por Dios  
qualquiera injusta.

Hare = no intento  
injustante: (Despertando [ap.te  
de la pesader de un sueño  
parece que van sus voces  
mi confusion entendiendo)  
no solo no solicito  
ofenderte, pero quiero  
verte en tu exercicio, a ver  
silo que dices es cierto;

[Y si es Dios (al nombrarle  
una extranjera padenco,



[que equivocado, no sé  
si es confusión, o respeto)  
y á ver si á tu mano baxa,  
como dixiste primero,  
ese Dios Christo.

Gines = En tí, Haren,  
imposible ha de ser eso.

Hare = Por qué?

Gines = Por qué estás sin vista;  
que este singular misterio  
solo se vé con la fee,  
y tu estás de ella muy lejos.

Hare = No obstante, las ceremonias,  
las quales hacen recuerdo  
de la vida de ese Christo  
hombre, y Dios, que yo no entiendo,  
como puede ser, aguardo  
ver, por si algo comprendo;  
que ha dado, de a verte oído,  
en cuatio mi deseo.

Gines = Pues como hagas traen  
los precisos ornamentos  
para el Santo Sacrificio,



à celebrar me resuelvo;  
y de Dios fio que tenga  
tu cunioridad misterio.

Hare = Que misterio ha de tener?  
por que veas quan ageno  
vivo de temor; al punto  
parte, Celin, y en el pueblo  
mas cercano de Chabitanos,  
ò con violencia, ò con ruego =

Gines = No Señor, yo escriviré,  
que conocimiento tengo.  
bastante en esta comarca,  
para que me embien luego  
lo necesario.

Hare = Asi sea.

Gines = Ven, Celin; que en fin, resuelto,  
queres ver el sacrificio  
de la Misa? pues yo espero  
de Dios en la providencia,  
que has de quedar satisfecho.

Har = asi veré si mitigo  
este oculto mal que tengo.

Ali = Que intenta el Rey?



Celím = solamente

alcanzo, que no lo entiendo.

17

Ali = Yo no se que diga.

Celím = nada

si quieres parecer cuerdo:

estas ya mas aliviado?

Hare = Si, Celíma, menos siento  
la inquietud que me afligía;  
con que á su estilo volviendo  
los ojos, en vos descansan  
de la pena que sintieron:  
ven, Ali.

Ali = en dexando al Rey,  
á Leonor buscar, puesto  
que ya la olvida.

Hare = en faltando  
de aquí Celíma, pretendo  
que sepa Leonor la causa  
de mi fibiera, y supuesto  
que me tenga por cobarde,  
no me tenga por grosero.

Celím = sin mí os vais?

Hare = antes aguardo

á tí con vos, aun que en vos quedo:



Ea, Chriſtiano, vosotroſ  
cuydad de vosotroſ meſmoſ,  
que quien oſ ampara, quiere  
que no vivaiſ deſcontentoſ. Voye con  
Ali.

Celim = Leonor?

Leonor = Ya eſtaban, Señora,  
quejotoſ miſ ſentimientoſ  
del favor que leſ faltava  
en el tuyo, pues debiendo  
la vida á tu generoſa  
piédad, en mi cautiverio  
te juraron ofendida  
quando olvidada te vieron.

Celim = No, Leonor, que yo te eſtimo  
mucho; mas miſ devaneos  
con miſ caſiñoſ poſfian:  
Donde vaſ?

Leonor = voyte ſiſviendo.

Celim = Quedate - - - - - Vase.

Juan = Quedate.

Leonor = Ya,  
ya, Señora, te obedezco.

Chich = Tayda, como vá de enojó?

Tayda = un poco peor me ſiento.



Chich = y dime, ha de durar mucho?

Layo = no lo sé, mas por lo menos  
durará lo que durare. — Vase.

Chich = es cuchara de pan esto?

Juan = Pues se declaró la muerte;  
ya, Leonor, ocasión veo  
de tratar de tu rescate.

(Pábenlos  
p<sup>a</sup> el Altar)

Leon = No dirás de que tratemos  
de nuestro rescate?

Juan = No,  
qué sobre no tener riesgo  
yo, no es justo que á Gine  
deje.

Leon = Y digo, será bueno  
de parte á ti yo? Tan poco  
te estimo? Tan mal te quexo?

Juan = Yo lo decía, Leonor,  
por lograr bien este tiempo  
de bonanza.

Leon = Y yo, Dn. Juan,  
lo decía por lo mismo.

Chich = no os desconvengáis, que yo  
os conformaré muy presto,  
haciendo que uno se vaya



Y que dos se queden, que eso  
es una cosa muy fácil.

los 2 = Como?

Chich = embia por dinero,  
rescatame a mi, quedao  
vorotao, y no es mas de esto.

Mixad si puede tener  
mas facilidad el cuento.

Albano, Ali = Luego que D. Juan se aparte,  
a Leonor hablare.

Albano Har = Luego  
que se ausente este Christiano,  
hablare a Leonor, pues le son,  
Celima, de este lugar  
da al descuydo sus vereton.

Juan = Leonor, la prision que en mi  
sufio, por ti la desprecio,  
y solamente me aflige,  
mi bien, la que en ti padesco.

Ali = Que escucho?

Har = Que oigo?

Leon = eso proprio hace mi empeño,  
que lo que por mi padeces

Ali = es lo que ya te agradesco.  
como esto sufio, perazas?



Hare = como se conoce el sueño  
de mi corazón, pues no  
le despiertan estos celos!

19

Juan = Tu has de rescataste, en fin.

Leon = Sínti, no tiene remedio.

Juan = no ves que está peligrando  
mi vida en ti?

Leon = Ven di veo  
también peligras la mía:  
mi bien::

Juan = mi bien::

Salé Ali = Pues que es esto?

Haydora atrevido al Rey:-  
(de mi venganza, pretexto  
hazá mi astucia) pues como  
tu, al gusto del Rey, opuesto  
te atreves?

Chich = vendíase el mundo

Leon = Ay de mí!

Juan = Valgame el Cielo!

Ali = Te atreves á mirar::

Hare = Mas

que lealtad es este extremo.

Ali = Mas que me suspende á mí,



que no castigo tu necio  
de varío, sin mirar  
haydon, que estás indefenso,  
quando sabe mi valor  
que en el castigo no ay duelo?

Sale Hare = Así lo embarazo: Ali?

Chich = esto es telampago, y tueno

Ali = Señor yo (aproveche aora,  
si me ha oido, el fingimiento)  
por ti:-

Hare = Como te apartaste,  
bolvi á buscarte; que quiero  
que sea tu Authoridad  
en la amonara del Pueblo  
defensa de los Chriístianos:-  
y repara, que te ordeno  
que los ampaxes, y nadie  
tenga osado atrevimiento  
de faltar á lo que mando, Apado  
injuriando á quien defiende,  
mientras tuviere cabera  
que pueda cortar mi arero.

Ali = Pues, señor, con quien:-

Hare = Con nadie.

esto es prevenir el tiempo;



que estan dando los impulsos  
mucha pusa á los deseos.

20

Muger soberana, á tí  
por quién esta pasión vengo,  
si aciendo en lo que no alcanro  
te deberé lo que aciento:

A tu ocupación, Alí.

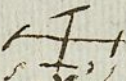
Alí = Tu gusto solo deseo. - - - - - Vase.

Haren = Christianos venid, que Haren  
quiere ser amigo vuestro - - Vase.

Leon = Que es esto, Dn Juan?

Juan = No sé;  
pero si es obra del cielo,  
no discutamos nosotros,  
que él lo explicará á su tiempo.

Chich = Un santo está hecho el moro,  
sin duda por él dixeron  
este moro es buen Christiano:

¡ arriba) quién como él, si se va al cielo!

Vanse, y correse la Cortina, descubrién  
dose un Altar con lures, y sale Gines.

Gines = Señor, si es pobre el Altar,  
que os hace mi reverención,  
supliré por la devoción



abiso para q<sup>l</sup> lo que le llega á faltar:  
suban Alor  
Valancines con vos la mas singular  
Viguera, tendrá mi bien,  
no le tratéis con desden,  
que en otro Altar no mejor  
á vos os vió nuestro amor  
en el Portal de Belen.

Oy pues, para vuestra gloria  
manifestad la grandera,  
que á persuasione de Hazen,  
Señor, mi humildad intenta  
celebrar el santo oficio  
de la Bñsa, por que sea  
asombro de los intél,  
de los Chriístianos defensa:

Amparadme, dadme gracia,  
para que yo os sirva en ella,  
y para que de esta acción  
resulte mas gloria vuestra.

Salé Chich-Ay, hermano Gines.

Gines = Diga,

que quiere hermano?

Musica  
previa



Chich = que sepa

que vino Celin con todo.

Eine = Muy en hora buena venga.

Chich = Y que el Rey viene en su busca.

Eine = Y los Chistianos?

Chich = Ya llegan.

{ Salen Los Moros, y Chistianos cautivos  
con fuentas donde vendrian algunos emini-  
culos fingiendo ser ornamentos para mira.

Hare = Ya, Eine, lo que pediste.

Uegô, y por que en mi no cesa  
el deseo de entender

ô ver obra tan suprema;  
vengo á que te des principio.

Celin = La confusion no me dexa  
de esta novedad.

Eine = Señor,  
pues tu lo permites, sea:

pero donde está::

Hare = Que buscas?

la Cruz, que aun que yo pudiêra,  
por cumplir la Ceremonia,

{ Mirando lo  
que va en las  
fuentes.



q.<sup>a</sup> baxen) con mi propia mano hacerla,  
celebrax misa sin Caur  
parecerá irreverencia:  
Dios mio á mi devoción  
no consintais esta pena.

Cantan lo que se sigue, al mismo  
tiempo que baxan los Angeles con  
la flamoya que mejor parezca.

Musica = Alenta confía,  
Vaxon, y no temas  
que ya el Cielo embia  
esta milagrosa  
soberana prenda.

Ang.<sup>1.º</sup> = Aguaxda Sínes.

Hare = que estraña  
armonía es la que suena?

Celim = Qué musica Celestial  
es la que al oído llega?

Moxon = Que prodigio es este, Cielos?  
Que Angelica luz es esta?

Alincase de rodillas Sínes, y los Angeles  
baxan la Caur que sera de la gran dor de  
un palmo, en la forma de quatro braxos co



no se pinta, y se desprendiera á  
su tiempo del Grupo de los Angeles,  
quedando colocada en el Altar. 22

Ang. 1º = Varon de Dios escogido  
para que esta obra vean  
los que á Dios ignoran; Dios,  
que te traygamos ordena  
esta Santa Cruz, labrada  
de la divina maderá  
de la otra, en que dió fin  
Christo, á la Redención nuestra.

Ang. 2º = en Jerusalem estubo  
mientras de Christianos era  
Jerusalem, mas perdida  
Jerusalem, también ella  
desapareció, hasta tanto  
que por raron de la guerra,  
la casa santa bolvió  
á Fedexico, y en ella  
reynando, bolvió la Cruz  
al lugar que suyo era.

Ang. 3º = Roberto, pues, Patriarcha  
de Jerusalem, por prenda



Tan singular, la trata  
por pectoral.

Ang. 2.º = Voy ordena

Dios, hacer este favor  
á este lugar, por que tenga  
pretexto para la paga  
que de sus hijos espera;  
pues aun que no le conocen,  
le conoceran aquieta.

Ang. 1.º = Desde el pecho de Roberto,  
Santo Patriaxcha, llega  
la admirable cruz, por Dios,  
ô Gine, á tu presencia.

Ang. 2.º = Recibe el Don soberano.

Gine = Aunque de honra tan suprema  
soy indigno, lo que Dios  
manda, mi mano obedezca

los Ang.º = Queda en paz, diciendo á un tiempo  
las dulces suaves cadenciá =

Canan = Alenta, Confía &c. locutense

Gine = Ya proseguir puedo ahora

Flare = no haga tal, que antes revela



mi temor, que será culpa  
 pro curax mas evidenciã;  
 en cuya señal, postrado  
 es bien que diga mi lengua:  
 Moior, la de los Chriſtianos  
 es solo la ley perfecta;  
 su Dios solamente es Dios,  
 yo confieso su grandera.

Do. Goyes = Viva el Dios de los Chriſtianos.

Qñor = Anuestro Santo Profeta  
 conocemos solamente.

Hare = Barbaros --

Sines = Con la violencia  
 solo aventura el fin  
 de lo que á Dios dan de sea.

Hare = Pues que debo hacer?

Sines = En tanto  
 que dispones con paciència  
 reducir á Dios las tuyas,  
 valexte de la prudenciã.

Hare = Sea como dices.

Sines = Pues

en este Altar, quede puesta



la Cruz, y su santo nombre  
Cruz de Carabaca sea.

Haren = Cautivos, todos estais  
libres, a la Patria vuestra  
boved, que yo al Rey fernando  
dare de mi intento cuenta,  
para que mi zelo ayude,  
y mi intencion favorezca.

Juan = feliz suceso!

Leon = Dicha  
fortuna!

Cine = Dicha suprema!

Hare = Celima, gran bien!

Celim = por ti  
hegué a la luz verdadexa.

Moros = todos en Christo Creemos.

Todos = Yaquí por doxa tenga  
fin la Cruz de Caravaca;  
perdonad las faltas nuestras.

---

Fin







